

CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE COMERCIO Y DESARROLLO

INFORME ANUAL DE 2004 DE LA UNCTAD



Naciones Unidas

CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE COMERCIO Y DESARROLLO

INFORME ANUAL DE 2004 DE LA UNCTAD



Naciones Unidas
Nueva York y Ginebra, 2005

Notas

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de esas firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos no implican, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

El material de esta publicación puede citarse o reproducirse sin restricciones, siempre que se indique la fuente y se haga referencia al número del documento. Deberá remitirse un ejemplar de la publicación en que aparezca el material citado o reproducido a la secretaria de la UNCTAD, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, Suiza.

Este informe puede obtenerse también en Internet, en la siguiente dirección:

<http://www.unctad.org>

UNCTAD/EDM/2005/1

ÍNDICE

MENSAJE DEL FUNCIONARIO ENCARGADO DE LA UNCTAD	<i>Página</i> 9
--	--------------------

Primera Parte

PANORAMA GENERAL

1. XI UNCTAD, São Paulo (Brasil), 14 a 18 de junio de 2004	11
2. UNCTAD 1964-2004	17
3. La UNCTAD en acción.....	17

Segunda parte

RESULTADOS Y LOGROS

1. Estrategias para el desarrollo en una economía internacional en proceso de mundialización	19
A. Mejor conocimiento del proceso de mundialización y sus consecuencias para el desarrollo.....	19
B. Contribución a la resolución de los problemas de deuda de los países en desarrollo.....	21
C. Apoyo para el desarrollo económico del pueblo palestino	22
D. Estadísticas e información para la toma de decisiones	24
2. Mejoramiento del conocimiento de los problemas de desarrollo de África para promover la acción para el desarrollo de ese continente	25
3. Aumento de la capacidad de producción y de la competitividad internacional ...	28
A. El análisis de las cuestiones relacionadas con la IED efectuado por la UNCTAD se ha convertido en la norma internacional.....	28
B. El apoyo para la formulación de las políticas y el fomento de la capacidad en la esfera de las inversiones sigue aumentando.....	30
C. Promoción de la ciencia y la transferencia de tecnología.....	35
D. Vinculación entre desarrollo de la empresa e inversión y tecnología.....	36
E. Mejoramiento de la gestión y transparencia de la empresa	37

ÍNDICE (continuación)

Página

Segunda parte (continuación)

4.	Obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir del sistema comercial internacional	39
A.	Intensificación de la labor de análisis como base para llegar a un consenso.....	40
B.	Elaboración de instrumentos modernos.....	41
C.	Ayuda a los países para fomentar la capacidad	42
D.	Productos básicos.....	44
E.	Derecho y política de la competencia	46
F.	Comercio, medio ambiente y desarrollo.....	47
G.	Cooperación con las organizaciones asociadas	49
5.	Mejoramiento de la competitividad mediante un apoyo eficiente al comercio.....	51
A.	Una mejor logística comercial	51
B.	Capacitación, desarrollo de recursos humanos y fomento de la capacidad más eficaces	55
C.	Mejor conocimiento del comercio electrónico y otras aplicaciones empresariales de las TIC.....	57
6.	Abordar las necesidades especiales de los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral, y los problemas particulares y desafíos conexos que enfrentan los países en desarrollo de tránsito	61
A.	Contribuir a la aplicación del Programa de Acción de Bruselas a favor de los PMA	61
B.	Tratar de reducir la vulnerabilidad de los pequeños Estados insulares	64
C.	Mejorar la eficiencia de la cooperación en el transporte en tránsito para los países en desarrollo sin litoral y abordar los problemas y desafíos especiales que enfrentan los países en desarrollo de tránsito	65

ÍNDICE (continuación)

Página

Tercera parte

**MEDIDAS PARA MEJORAR EL IMPACTO GENERAL
DE LA LABOR DE LA UNCTAD**

1. La gestión estratégica en la UNCTAD.....	68
2. Una cooperación técnica más eficaz y coherente para fomentar la capacidad.....	69
3. Seguimiento de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas.....	70
4. El nuevo diseño del sitio web suscita un renovado interés por la UNCTAD	71
5. Diversas iniciativas para incorporar la cuestión del género	72
6. Prestación de servicios a las reuniones de la UNCTAD	73
<i>Anexo:</i> Indicadores de progreso.....	74
<i>Mapas:</i> Algunos programas de la UNCTAD por países/regiones.....	78
<i>Notas</i>	80

ÍNDICE (continuación)

Página

Lista de recuadros

1.	Declaraciones sobre los resultados de la XI UNCTAD	12
2.	Contribución de la XI UNCTAD a los objetivos de desarrollo del Milenio: Objetivo 8 - Fomentar una asociación mundial para el desarrollo.....	14
3.	Marco estratégico de la UNCTAD para el período 2006-2007.....	16
4.	Programa de Gestión y Análisis de la Deuda, de la UNCTAD.....	21
5.	Programa de asistencia al pueblo palestino	23
6.	Estrategias para el desarrollo en una economía internacional en proceso de mundialización: Resumen de los resultados y evaluación general.....	25
7.	Interés por la propuesta de la UNCTAD para encontrar una solución del problema de la deuda de África.....	27
8.	Acción para el desarrollo de África.....	28
9.	Labor analítica de la UNCTAD en materia de inversión	29
10.	Análisis de las políticas de inversión	31
11.	Guías de inversión para PMA	33
12.	Cooperación técnica para los acuerdos internacionales de inversión.....	34
13.	Aumento de la capacidad de producción y de la competitividad internacional: Resumen de los resultados y evaluación general	38
14.	La XI UNCTAD y el comercio internacional y los productos básicos	39
15.	Investigaciones sobre algunas cuestiones relacionadas con el comercio	41
16.	Estrategias y preparación para el comercio y la mundialización en la India.....	44
17.	Derecho y política de la competencia: fomento de la capacidad en América Latina	47
18.	Aspectos destacados de las actividades de 2004 de BIOTRADE en América Latina	48

ÍNDICE (continuación)

Página

Lista de recuadros (continuación)

19.	Obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir del sistema comercial internacional y las negociaciones comerciales: Resumen de los resultados y evaluación general.....	50
20.	Protección y seguridad del transporte internacional.....	52
21.	SIDUNEA mundo	54
22.	Actividades de la UNCTAD en materia de enseñanza a distancia.....	56
23.	El Instituto Virtual de la UNCTAD sobre comercio y desarrollo.....	57
24.	Medición de las TIC para el desarrollo	59
25.	Mejoramiento de la competitividad mediante servicios eficientes de apoyo al comercio, un mayor uso de las TIC y capacitación: Resumen de los resultados y evaluación general.....	60
26.	Vinculación del comercio internacional con la reducción de la pobreza: Los países menos adelantados - Informe de 2004	61
27.	Repercusión del Informe sobre los PMA acerca de la relación entre el comercio y la reducción de la pobreza	62
28.	Necesidades especiales de los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral, y los problemas y desafíos especiales conexos enfrentados por los países en desarrollo de tránsito: Resumen de los resultados y evaluación general	66
29.	Demanda de cooperación técnica de la UNCTAD.....	70
30.	Mesa Redonda de la XI UNCTAD sobre el Comercio y el Género: Recomendaciones sobre políticas comerciales que tengan en cuenta la igualdad de género.....	72

MENSAJE DEL FUNCIONARIO ENCARGADO DE LA UNCTAD

2004 fue un año importante en la vida de la organización. La UNCTAD celebró su 40º aniversario y su labor recibió un nuevo impulso gracias a los sustantivos resultados del undécimo período de sesiones de la Conferencia, celebrado en el Brasil. El Espíritu de São Paulo y el Consenso de São Paulo proporcionaron nuevas orientaciones normativas destinadas a potenciar la función de la UNCTAD en esferas económicas fundamentales y a integrar mejor sus actividades en los procesos principales de la agenda mundial de desarrollo. Se intensificó la contribución de la UNCTAD a la puesta en práctica de los resultados de las principales conferencias y cumbres de las Naciones Unidas y a los preparativos del examen de 2005 de la Declaración del Milenio.

Los aspectos prácticos de la labor de la organización se reforzaron centrandose en mayor medida las actividades de ésta en las cuestiones de verdadero interés para los países en desarrollo, integrando más sus actividades de investigación y análisis de políticas con el suministro de cooperación técnica sobre el terreno, y garantizando la participación efectiva de todos los agentes del desarrollo (Estados miembros, organizaciones no gubernamentales, sector privado y parlamentarios). Uno de los elementos de ese criterio basado en los resultados fue el garantizar la obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir de las negociaciones comerciales multilaterales y ayudar a los países en desarrollo a aumentar su capacidad de producción y la competitividad de sus exportaciones para poder beneficiarse plenamente de las concesiones resultantes de la Ronda de Doha. Se hicieron otros importantes avances en materia de inversión, TIC para el desarrollo, infraestructura relacionada con el comercio y facilitación del comercio, así como con la puesta en marcha de acuerdos de asociación entre diversas partes interesadas.

La Conferencia también otorgó una nueva dimensión a las cuestiones de desarrollo a la luz del estado actual de la economía mundial, haciendo hincapié en el surgimiento de una nueva geografía de las relaciones económicas internacionales. Se otorgó especial consideración a los países que se encontraban en situaciones especiales, en particular los PMA y los países africanos. Las cuestiones interrelacionadas, como comercio y pobreza o comercio y género, se integraron en las actividades habituales de la organización. En general, el resultado fue la reorientación de la labor de la UNCTAD como foro para potenciar la relación existente entre comercio y desarrollo, tanto desde un punto de vista nacional como internacional.

Los resultados de la Conferencia se empezaron a poner en práctica casi inmediatamente con la preparación del Marco Estratégico para el período 2006-2007 y la celebración del período ordinario de sesiones de 2004 de la Junta de Comercio y Desarrollo, en el que se abordaron las cuestiones fundamentales relacionadas con la nueva geografía de las relaciones internacionales, la problemática de África y la de los PMA, la interdependencia y las novedades en las negociaciones de la OMC de interés para los países en desarrollo.

Ahora tengo el agrado de presentar el informe anual de 2004 con el nuevo formato resultante de la Conferencia. En el informe se destaca la importancia que se otorga a la resolución de los apremiantes problemas de desarrollo que preocupan a los países en desarrollo, que constituye una parte esencial del mandato y la misión de la UNCTAD.

(Firmado): Carlos Fortín
Funcionario Encargado de la UNCTAD

Primera parte

PANORAMA GENERAL

Al congregar a los Estados miembros en torno a la cuestión del comercio y el desarrollo, la XI UNCTAD dio un nuevo vigor a la organización. Los dos textos fundamentales de la XI UNCTAD -el Espíritu de São Paulo y el Consenso de São Paulo- confirmaron los mandatos del Plan de Acción de Bangkok de 2000 resultante de la X UNCTAD y establecieron la orientación normativa para los cuatro años siguientes. Las iniciativas analíticas de la UNCTAD en las esferas del comercio y la pobreza, de los sectores dinámicos del comercio mundial y de la nueva geografía del comercio han cautivado la imaginación de los que formulan las políticas de desarrollo. Los grandes informes de la UNCTAD sobre comercio y desarrollo, inversión, países menos adelantados y comercio electrónico, así como las actividades especiales de investigación de la historia de la UNCTAD, han contribuido a sustentar las políticas favorables al desarrollo en apoyo de las economías en desarrollo y en transición. La gran competencia técnica de la UNCTAD en materia de fomento de la capacidad para participar en las negociaciones sobre comercio e inversión, de gestión de la deuda y apoyo para la reestructuración de la deuda, y de aumento de la eficiencia comercial, es aprovechada por un número cada vez mayor de Estados miembros y muy valorada por otros organismos de las Naciones Unidas que se ocupan del desarrollo.

1. XI UNCTAD, São Paulo (Brasil), 14 a 18 de junio de 2004

Los **objetivos** fijados por el Secretario General de la UNCTAD para la XI UNCTAD eran los siguientes:

- Tender lo más posible a la acción y a la obtención de resultados;
- Centrarse en las cuestiones de verdadero interés para los países en desarrollo; y
- Contribuir al fortalecimiento del multilateralismo y al proceso de reforma de las Naciones Unidas promoviendo el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio y contribuyendo al cumplimiento de los compromisos contraídos en las principales conferencias internacionales recientes¹.

El **proceso preparatorio de la Conferencia** se inició a fines de 2003 con el establecimiento del comité preparatorio intergubernamental presidido por el Embajador Sha, de China. El resultado de varios meses de intensa labor fue un proyecto de texto mucho menos extenso destinado a ser examinado por la Conferencia. Por primera vez participaron oficialmente en los preparativos de la Conferencia representantes de las organizaciones no gubernamentales (ONG), el sector privado y parlamentarios. La propia secretaría organizó una serie de talleres y reuniones para contribuir a mejorar el conocimiento de los problemas fundamentales.

Temas de la Conferencia. En el marco de su tema general ("Aumento de la coherencia entre las estrategias nacionales de desarrollo y los procesos económicos mundiales en pro del crecimiento económico y el desarrollo, particularmente de los países en desarrollo"), la Conferencia abordó cuestiones específicas relativas a cuatro subtemas interrelacionados:

Estrategias de desarrollo en una economía mundial en vías de globalización; Fomento de la capacidad de producción y de la competitividad internacional; Obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir del sistema comercial internacional y las negociaciones comerciales; y Asociación para el desarrollo. El principal objetivo era garantizar que las estrategias de comercio y desarrollo permitieran forjar vínculos estrechos entre, por un lado, las negociaciones comerciales y, por el otro, las políticas destinadas a aumentar la capacidad de producción y la competitividad, esto es, en materia de inversión, tecnología y TIC, fomento de la empresa y espíritu empresarial, logística comercial y facilitación del comercio, y fomento de capacidad.

Los objetivos mencionados anteriormente se alcanzaron con creces. La XI UNCTAD, presidida por Celso Amorim, Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, país anfitrión, concluyó con la aprobación de una declaración política titulada "Espíritu de São Paulo" y una declaración analítica y programática, el "Consenso de São Paulo"². Estos resultados recibieron el firme apoyo de los Estados miembros (véase el recuadro 1).

Recuadro 1

Declaraciones sobre los resultados de la XI UNCTAD

Secretario General de la UNCTAD. La Conferencia fue un gran momento para todos, sin exclusiones, sin distinciones, sin separación entre Norte y Sur, entre países desarrollados y países en desarrollo...

Estados Unidos de América. Los resultados de la Conferencia reflejaron el consenso alcanzado tras meses de intensas y fructíferas discusiones... La declaración plasmó el espíritu positivo que había animado a las delegaciones en São Paulo... [Los Estados Unidos consideraron] que todos los datos indicaban que una mejor gestión económica era la clave para conseguir un desarrollo sostenible... aunque ese crucial extremo estaba en parte recogido en los textos, se debería haber insistido más en él... los Estados Unidos se alegraban de antemano de trabajar estrechamente con la UNCTAD en los años venideros...

Jamaica, en nombre del Grupo de los 77 y China. El Consenso de São Paulo fue otra etapa importante en el camino histórico emprendido en el primer período de sesiones de la UNCTAD, en 1964... el consenso fue tanto más notable cuanto que una serie de hechos recientes habían dado la impresión de que no estaba ni mucho menos garantizado un acuerdo multilateral sobre comercio y desarrollo... la XI UNCTAD había afirmado las posibilidades y la utilidad del multilateralismo... el texto final no era el texto ideal... el Grupo de los 77 y China lamentaban profundamente que el enfoque que se había dado a algunas cuestiones fundamentales de interés primordial para sus miembros se apartase considerablemente de la posición [original de éstos]... al Grupo de los 77 y China les satisfacía que en el Consenso de São Paulo se establecieran las bases para garantizar el fortalecimiento de la UNCTAD.

Irlanda, en nombre de la Unión Europea. Celebró... el amplio documento que serviría de guía a la UNCTAD en los cuatro años siguientes... la UNCTAD podía hacer una aportación sustancial para ayudar a los países a aprovechar el comercio para reducir la

pobreza y fomentar el desarrollo... la Unión Europea creía firmemente que la UNCTAD debía dar una gran prioridad en su labor a la atención de las necesidades de los PMA... y concentrarse en los resultados y trabajar, en el ámbito de su mandato, en colaboración con otras organizaciones internacionales... a la Unión Europea le complacía la declaración que figuraba en el texto de consenso sobre la importancia fundamental de la buena gestión, en el plano nacional, para reducir la pobreza y alcanzar el desarrollo sostenible.

Benin, en nombre de los países menos adelantados. Las recomendaciones y decisiones acordadas en la Conferencia serían fundamentales para las actividades futuras de la UNCTAD, los países y las instituciones asociadas en favor de los PMA... Había llegado el momento de actuar... los PMA pedían la ayuda de los asociados en el desarrollo para publicar el *Informe sobre los países menos adelantados* con carácter anual a partir de 2006.

Focus on the Global South, en nombre del Foro de la Sociedad Civil. La sociedad civil daba gran importancia al hecho de que la XI UNCTAD hubiese adoptado por consenso un documento, cuando había sido difícil conseguir lo mismo en la OMC.

Los **resultados fundamentales de la Conferencia** definen a grandes rasgos los parámetros de la labor futura de la UNCTAD:

- *En primer lugar*, la Conferencia convino en que era necesaria una mayor coherencia entre las estrategias nacionales de desarrollo, por una parte, y los compromisos y obligaciones internacionales, por la otra, con miras a la creación de un entorno propicio para el desarrollo. También era necesaria en lo que respecta a los vínculos entre los sistemas monetario, financiero y comercial y la gestión económica mundial.
- *En segundo lugar*, la Conferencia estuvo totalmente de acuerdo en que el comercio no era un fin en sí mismo, sino un medio para lograr el crecimiento y el desarrollo. Los países en desarrollo deberían integrarse en el sistema comercial internacional de un modo beneficioso y favorable para su desarrollo. A fin de lograr esa integración beneficiosa, la Conferencia reconoció que "el ámbito de las políticas internas, en especial en las esferas del comercio, la inversión y el desarrollo industrial, depende a menudo de las disciplinas y compromisos internacionales y de las consideraciones del mercado mundial". La Conferencia convino en la necesidad de "un equilibrio adecuado entre el margen de acción nacional y las disciplinas y compromisos internacionales".
- *En tercer lugar*, los resultados de la Conferencia aportaron su contribución al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio. A título de ejemplo, en el recuadro 2 se indican los progresos realizados en la consecución de la meta 12 del objetivo de desarrollo 8 del Milenio.
- *En cuarto lugar*, como corolario de los tres primeros puntos, es preciso aumentar la capacidad de producción de los países en desarrollo para que éstos puedan aprovechar plenamente las oportunidades resultantes de la liberalización del comercio mundial. Para la UNCTAD esto implicaría vincular las actividades en la esfera de las políticas

comerciales y las negociaciones comerciales con las relativas al aumento de la capacidad de producción y la competitividad, es decir, la inversión, la tecnología, las TIC, el fomento de la empresa, la logística comercial y el fomento de capacidad.

- *En quinto lugar*, al convenir en que el Plan de Acción de Bangkok, aprobado en la X UNCTAD, seguía siendo pertinente, la Conferencia también determinó nuevas esferas de actividad centradas en el incremento de la capacidad de producción de los países en desarrollo y la obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir del comercio:
 - Analizar las opciones de política comercial para la participación de los países en desarrollo en los sectores nuevos y dinámicos del comercio de mercancías, servicios y productos básicos;
 - Establecer indicadores de comercio y desarrollo para ayudar a evaluar la medida en que la liberalización del comercio, las negociaciones comerciales y el sistema comercial internacional están satisfaciendo las expectativas de desarrollo que han suscitado;
 - Seguir de cerca y fomentar la tendencia a lo que se ha llamado "nueva geografía del comercio internacional", especialmente prestando servicios a la tercera ronda de negociaciones del SGPC;
 - Estudiar los efectos de las medidas de seguridad en el comercio de los países en desarrollo para ayudar a éstos a adaptarse;
 - Realizar una labor analítica que fomente contribuciones empresariales positivas al desarrollo económico y social de los países en desarrollo beneficiarios.

Recuadro 2

Contribución de la XI UNCTAD a los objetivos de desarrollo del Milenio

Objetivo 8 - Fomentar una asociación mundial para el desarrollo

Desarrollar aún más un sistema comercial y financiero abierto, basado en normas, previsible y no discriminatorio. Se incluye el compromiso de lograr una buena gestión de los asuntos públicos, el desarrollo y la reducción de la pobreza, en cada país y en el plano internacional.

- Los ministros acordaron que "deberían acelerarse las negociaciones multilaterales sobre comercio, con arreglo al Programa de Trabajo de Doha, con el fin de concluir las pronto y con éxito, de manera que reflejen plenamente las ambiciones acordadas en Doha. Dicho programa, que por primera vez pone el desarrollo en el primer plano de las negociaciones multilaterales sobre comercio, coincide con el mandato de la UNCTAD y lo refuerza. A este respecto, todos los miembros de la OMC están resueltos a hacer que los resultados de las

negociaciones comerciales tengan verdaderamente en cuenta los problemas del desarrollo. Debe facilitarse la adhesión a la OMC de los países en desarrollo, especialmente los menos adelantados, y los países con economías en transición". (Párrafo 8 del Espíritu de São Paulo.)

- La Conferencia convino además en que "todos los países están interesados en que arroje resultados positivos el Programa de Trabajo de Doha, cuyo objetivo es lograr que continúen aumentando las oportunidades comerciales y disminuyendo los obstáculos al comercio... y que el sistema comercial sea más favorable al desarrollo. Esto contribuiría a la consecución del objetivo de mantener y salvaguardar un sistema de comercio multilateral abierto, equitativo, basado en normas, previsible y no discriminatorio". (Párrafo 67 del Consenso de São Paulo.)
- Se asignaron a la UNCTAD nuevas e importantes tareas (véase el recuadro 14 *infra*) para ayudar a los países en desarrollo a beneficiarse del sistema comercial multilateral y permitir a los países en desarrollo de bajos ingresos y marginados integrarse con el tiempo de manera equitativa y provechosa en la economía mundial.

- *Por último*, se prestó atención a la acción y los resultados, incluso mediante la puesta en marcha de acuerdos de asociación entre diversas partes interesadas. Basándose en la experiencia de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en 2002, y la Cumbre de Lyon de Asociados para el Desarrollo, que tuvo lugar en 1998, la XI UNCTAD puso en marcha acuerdos de asociación en cuatro esferas (tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo; inversión; productos básicos; y fomento de capacidad) para apoyar la puesta en práctica de los resultados sustantivos de la Conferencia.

En la **Conferencia** estuvieron representados 154 Estados miembros y un Estado observador (número apenas inferior a la meta de 160 países), 27 organizaciones intergubernamentales, 22 órganos y programas de las Naciones Unidas, 9 organismos especializados y organismos conexos, y 97 ONG. La organización y gestión de la Conferencia tuvieron una arquitectura única, combinándose el pilar intergubernamental³, las actividades paralelas y secundarias, y el Foro de la Sociedad Civil, junto con exposiciones y ferias de contenido temático relacionado con la Conferencia.

La rica serie de actividades paralelas y secundarias se organizó de un modo tal que se integrase en el proceso de la Conferencia, enriqueciese el debate e influyese en su resultado final. La FAO, el Pacto Mundial, el SGPC, la CCI, el CCI, la OIMT, el Equipo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre TIC, el DAES de las Naciones Unidas, el PNUD, la ONUDI y las comisiones regionales de las Naciones Unidas se asociaron a la UNCTAD en la organización de los talleres y mesas redondas. En la Conferencia se abordaron tres cuestiones interrelacionadas en la esfera del comercio y el desarrollo que superaban las preocupaciones puramente económicas para abordar valores sociales y humanos esenciales en la Declaración del Milenio, como comercio y pobreza y comercio y género.

Las actividades complementarias se iniciaron inmediatamente después de la Conferencia. Los Estados miembros de la UNCTAD se reunieron en julio de 2004 para dar forma definitiva al "marco estratégico" de la UNCTAD para el período 2006-2007. Según lo aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en diciembre de 2004, la labor de la UNCTAD en los años venideros se basará principalmente en los resultados de la XI UNCTAD (véase el recuadro 3).

En el período de sesiones de octubre de 2004 de la Junta de Comercio y Desarrollo, los miembros retomaron el "Espíritu de São Paulo". En la serie de sesiones de alto nivel de la Junta, dedicada a la nueva geografía de las relaciones económicas internacionales, se destacaron las consecuencias que podía tener para algunos países del Sur el desplazarse progresivamente de la periferia al centro del comercio mundial (véase la sección 4). La Junta también se ocupó de los PMA y de la evolución de la situación económica de África (véanse las secciones 2 y 5 B y C).

Recuadro 3

Marco estratégico de la UNCTAD para el período 2006-2007⁴

Se trata de

- Promover las políticas y estrategias económicas para contribuir al crecimiento sostenido y la reducción de la pobreza, sobre la base de una acumulación de capital más rápida, el aumento de los beneficios derivados de la globalización y la necesidad de coherencia entre los sistemas comerciales y financieros internacionales y las estrategias nacionales de desarrollo;
- Promover el desarrollo económico de África y conseguir una integración satisfactoria de los países de África en la economía mundial;
- Lograr avances en materia de desarrollo mediante el aumento de las corrientes de inversiones internacionales y la transferencia de tecnología, así como mediante el incremento de la competitividad internacional de las empresas nacionales;
- Lograr avances en materia de desarrollo por medio del comercio internacional, el sistema de comercio y las negociaciones comerciales y mejorar la contribución del sector de los productos básicos al proceso de desarrollo;
- Mejorar la competitividad de los países en desarrollo y los países con economías en transición en el comercio internacional mediante la prestación de servicios eficientes y seguros de apoyo del comercio, un mayor aprovechamiento de la tecnología de la información y el desarrollo de la capacidad de formación; y
- Promover la integración provechosa de los PMA en la economía mundial y responder a las necesidades especiales de las pequeñas economías vulnerables, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral dentro de un nuevo marco global para la cooperación en el transporte de tránsito.

2. UNCTAD 1964-2004

Para celebrar los 40 años de vida de la UNCTAD, el quinto Secretario General de la organización, Rubens Ricupero (Brasil) dictó la 12ª Conferencia Raúl Prebisch, el 14 de septiembre, último día de su mandato. Al hablar del pasado y el presente de la UNCTAD, el Sr. Ricupero destacó la forma en que cuatro décadas de cambios económicos, políticos, sociales y tecnológicos estaba influyendo en el mandato y el funcionamiento de la UNCTAD. Hizo hincapié en el perdurable legado de Raúl Prebisch, primer Secretario General de la UNCTAD, y su apasionada defensa de un desarrollo genuino que sacara de la pobreza a las masas marginadas y excluidas del mundo. El Sr. Ricupero concluyó con sus propias reflexiones sobre la esencia del proceso de desarrollo diciendo que la preocupación central de la UNCTAD debían ser los elementos ético y humano del desarrollo.

El mismo día se publicó *Beyond Conventional Wisdom in Development Policy: An Intellectual History of UNCTAD 1964-2004*⁵. En ese volumen figuran las principales contribuciones analíticas y propuestas normativas de la UNCTAD sobre las cuestiones fundamentales del comercio, las finanzas y el desarrollo, así como los temas específicos que en distintas épocas han dominado la labor de la organización, esto es, los productos básicos, el transporte marítimo, la tecnología, la competencia, los PMA y demás países en situaciones especiales, los servicios y la inversión. Existe un CD-Rom que permite consultar todos los principales documentos y publicaciones de la UNCTAD de los 40 últimos años.

3. La UNCTAD en acción

En países y regiones⁶

El presente informe contiene información sobre las actividades específicas de la UNCTAD en determinados países en desarrollo y países con economías en transición, así como sobre las realizadas con agrupaciones regionales. Esas actividades suelen adoptar la forma de estudios sobre determinadas cuestiones de desarrollo en determinados países; misiones de asesoramiento sobre cuestiones técnicas seleccionadas; la ejecución de programas de capacitación; y la ejecución de proyectos de cooperación técnica. Cualquiera sea su forma, las actividades contribuyen de una u otra manera a los esfuerzos de los países en desarrollo en materia de fomento de capacidad, tanto a nivel individual como colectivo.

Logro de consenso mediante una acción intergubernamental colectiva

- La Junta de Comercio y Desarrollo celebró en octubre su período de sesiones anual de dos semanas. En 2004 también celebró tres reuniones ejecutivas y un período extraordinario de sesiones previo a la XI UNCTAD.
- Las tres Comisiones de la Junta se reunieron a comienzos de 2004 y sus debates contribuyeron en gran medida a aclarar los temas del programa de la XI UNCTAD y a mejorar el conocimiento de algunas cuestiones fundamentales.
- El Grupo de Trabajo sobre el Plan de Mediano Plazo y el presupuesto por programas se reunió en dos ocasiones en 2004. En julio concluyó el marco estratégico de la UNCTAD para el período 2006-2007 (véase el recuadro 3 *supra*) y en septiembre

examinó el programa de cooperación técnica de la UNCTAD (véase la tercera parte *infra*).

Al comenzar el proceso preparatorio de la XI UNCTAD, los gobiernos convinieron en mantener el mandato y la función de la UNCTAD, así como sus métodos de trabajo, decididos en particular en los dos períodos de sesiones anteriores, a saber, el décimo, celebrado en Bangkok (Tailandia) en febrero de 2000, y el noveno, celebrado en Midrand (Sudáfrica) en mayo de 1996. En esos períodos de sesiones se habían introducido importantes reformas, como la racionalización del mecanismo intergubernamental de la UNCTAD mediante la reducción del número de órganos permanentes de 16 a 3.

En asociación con otras organizaciones internacionales, la sociedad civil y el sector privado

Como se indica en otra parte del presente informe, la labor de la UNCTAD, especialmente en materia de cooperación técnica, se ha basado durante muchos años en una serie de acuerdos de asociación con otras organizaciones internacionales, regionales y nacionales relacionadas con el comercio. Sin embargo, en 2004 se produjeron importantes novedades en las actividades de cooperación entre la UNCTAD y otras organizaciones internacionales y agentes no estatales, como la sociedad civil, en particular las ONG, los medios académicos y el sector privado:

- La XI UNCTAD convino en que la cooperación con la sociedad civil debería ser más sistemática y estar mejor integrada con los procesos intergubernamentales de la UNCTAD. Consiguientemente, el 4 de octubre de 2004 tuvo lugar en la Junta un primer encuentro al que asistieron representantes de los Estados miembros, de las organizaciones de la sociedad civil y de la empresa privada. Representantes de más de 20 ONG asistieron a los encuentros y 8 representantes de la sociedad civil hicieron exposiciones sobre toda la serie de cuestiones que tenía ante sí la Junta, como la liberalización del comercio, la participación de los PMA y África en el comercio internacional, el espacio de políticas, el comercio y el género, el Paquete de Julio de la OMC, los productos básicos y el futuro de la UNCTAD. Los representantes de los Estados miembros dijeron que las exposiciones enriquecían sus propias deliberaciones.
- Se pusieron en práctica los acuerdos de asociación de la XI UNCTAD en las esferas de los productos básicos, las TIC, la inversión y la investigación y capacitación, que, junto con la intensificación de las relaciones de asociación existentes que se han adscrito en otra parte del presente informe, constituirán una importante etapa en la cooperación general de la UNCTAD con los agentes no estatales.

En los medios

En 2004 la UNCTAD publicó 46 comunicados de prensa, incluso 10 en São Paulo en la XI UNCTAD, 24 notas informativas y 13 e-brevés también. También organizó 15 ruedas de prensa en Ginebra y 104 en otras partes, todas ellas para promover los grandes informes de la organización. Durante el año se publicaron por lo menos 5.080 artículos sobre la UNCTAD en medios de información de todo el mundo.

Segunda parte

RESULTADOS Y LOGROS

1. Estrategias para el desarrollo en una economía internacional en proceso de mundialización

A. Mejor conocimiento del proceso de mundialización y sus consecuencias para el desarrollo

La mundialización hace frente al desafío de convertirse en fuente de mejoramiento del nivel de vida de todos los pueblos del mundo. Como se dice en el Consenso de São Paulo, "La experiencia de los últimos 20 años en lo que respecta a las políticas de desarrollo centradas en una mayor apertura de las fuerzas de mercado y la competencia internacionales y la reducción de la función del Estado han puesto de manifiesto que no existe una convergencia automática de las economías abiertas y que no puede haber una fórmula uniforme para el desarrollo... Las estrategias del desarrollo deberían ajustarse a las necesidades y circunstancias específicas de desarrollo de los países"⁷.

Un elemento fundamental de esta tarea es la necesidad de aumentar la coherencia entre las estrategias nacionales de desarrollo y los compromisos y obligaciones internacionales, por un lado, y los sistemas financiero, monetario y comercial internacionales, por el otro. En 2004 la labor de la UNCTAD, destinada a contribuir al logro de esos objetivos y fortalecer así un entorno internacional propicio al desarrollo, se centró en particular en lo siguiente.

Consecuencias prácticas de la necesidad de coherencia

Las actividades de investigación de la UNCTAD han demostrado que en los países más pobres el crecimiento de la renta es insuficiente para alcanzar los objetivos de reducción de la pobreza convenidos en el ámbito internacional. La mayor apertura al comercio y la financiación internacionales no ha permitido a los países en desarrollo establecer una interacción virtuosa entre la financiación externa, la inversión nacional y el aumento de las exportaciones. Las variaciones de los tipos de cambio resultantes de los desequilibrios monetarios y financieros afectan al comercio internacional tanto como los aranceles aduaneros y las subvenciones. El resultado de esa labor se publicó en el *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo* de 2004, que trata de la coherencia de las políticas económicas, estrategias de desarrollo y la integración en la economía mundial⁸.

- En ese informe, presentado en inglés en Beijing a invitación del Gobierno de China, se afirma que para alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio se debe constituir una agenda de desarrollo viable en torno al concepto de coherencia de las políticas en la gestión de la economía mundial entre los sistemas financiero, monetario y comercial. En el informe se enuncian algunas de las medidas necesarias para lograr esa coherencia. De esa manera, el informe contribuyó al debate sobre las distintas políticas mediante la amplia cobertura que tuvo en la prensa internacional.

El enfoque de la UNCTAD respecto de la necesidad de una mayor coherencia se articuló y promovió en una serie de actividades realizadas durante el año:

- Las muy distintas posturas en materia de política económica de los países asiáticos que lograron éxito basándose en el ahorro interno para generar inversión interna, creación de empleo y un crecimiento sostenido se compararon, en los talleres de la XI UNCTAD, con las de los países de América Latina que aplicaron el "Consenso de Washington" (crecimiento con ahorro externo). Los debates permitieron determinar las deficiencias de las pasadas políticas de América Latina en materia de desarrollo y contribuyeron a fomentar en la propia Conferencia el consenso sobre las estrategias de desarrollo que mitigaban el riesgo de una dependencia excesiva respecto de la financiación externa del desarrollo y que tenían debidamente en cuenta la necesidad de prestar especial atención a las circunstancias específicas de cada país.
- En su debate anual sobre la coherencia los miembros de la Junta de Comercio y Desarrollo reconocieron la contribución de la UNCTAD al debate sobre el logro de una mayor coherencia de las políticas como complemento de la función normativa de la OMC, el Banco Mundial y el FMI en sus respectivos ámbitos de competencia. El debate suscitó más intervenciones de las previstas. Al centrarse en la cuestión específica de la influencia de los ajustes cambiarios en el comercio, el debate contribuyó a mejorar el conocimiento de los problemas que plantea la gestión de la mundialización en los planos nacional e internacional.
- El Grupo de Trabajo de la OMC sobre Comercio, Deuda y Finanzas pidió que se expusieran las principales conclusiones que figuraban en el *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo* de 2004, lo que dio origen a un animado debate en el que hubo 14 intervenciones de delegaciones de países desarrollados y países en desarrollo. El representante del Brasil dijo que era satisfactorio e importante que en su *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo* la UNCTAD publicara opiniones alternativas sobre las políticas económicas internacionales.
- Bajo el epígrafe asesoramiento en materia de políticas nacionales, i) el Gobierno de China inició un programa de cooperación para proporcionar asesoramiento normativo concreto sobre cuestiones macroeconómicas a altos funcionarios de China; ii) a petición del Gobierno del Brasil se organizó un seminario en cooperación con el PNUD para asesorar a altos funcionarios sobre las políticas cambiarias y la competitividad internacional de los exportadores brasileños; y iii) los participantes en más de 30 seminarios y talleres apreciaron las exposiciones del personal sobre las opciones normativas prácticas para alcanzar una mayor coherencia en el ámbito nacional. Estas actividades incluyeron los cursos impartidos sobre cuestiones económicas internacionales fundamentales (véase la sección 5).
- El Grupo Intergubernamental de los Veinticuatro para Asuntos Monetarios Internacionales y Desarrollo⁹ agradeció el apoyo técnico de la UNCTAD que contribuyó a incorporar el elemento de desarrollo en los debates sobre la gestión económica mundial y a formular en el ámbito nacional políticas financieras, monetarias y comerciales coherentes. Tras una detenida evaluación del proyecto, el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo, del Canadá, ha aceptado que el apoyo financiero se prolongue nuevamente tres años más. Los nueve estudios

preparados por el proyecto en 2004 se publicaron en la *G-24 Discussion Paper Series*¹⁰.

- Se publicaron nueve documentos en la *UNCTAD Discussion Paper Series*¹¹, que es una serie de artículos especializados en los que se abordan determinados aspectos del comercio internacional, la financiación, la inversión, la tecnología y la macroeconomía en el contexto del desarrollo.

Recuadro 4

Programa de Gestión y Análisis de la Deuda, de la UNCTAD

Las actividades de proyectos incluyen el suministro del *software* especializado de gestión de la deuda (Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda, SIGADE), así como su instalación, y capacitación y asistencia para su utilización eficaz, y en particular para permitir que los funcionarios que se ocupan de la deuda establezcan una base de datos sobre la deuda que sea completa y actualizada y suministren estadísticas oportunas y precisas sobre esa cuestión. Las actividades de proyectos también incluyen el mantenimiento y el apoyo del sistema, el asesoramiento sobre las cuestiones institucionales y de procedimiento, y la asistencia en el análisis de la deuda y en la formulación de las estrategias de gestión de la deuda.

El programa coopera directamente con más de 60 países de ingresos bajos y medios, cuyas economías representan más de 500.000 millones de dólares de la deuda pendiente a largo plazo pública o garantizada por el Estado, suma que representa un 40% del total de la deuda a largo plazo de todos los países en desarrollo (véase www.ro.unctad.org/dmfas/).

B. Contribución a la resolución de los problemas de deuda de los países en desarrollo

A pesar de que se han hecho algunos progresos en la aplicación de las medidas internacionales y bilaterales de alivio de la deuda, lograr la sostenibilidad de la deuda a largo plazo y simultáneamente una reducción de la pobreza sigue siendo un importante problema para muchos países de bajos ingresos. Una reducción sostenida de la deuda es esencial para que el crecimiento de la renta sea más rápido y se alcancen los objetivos de desarrollo del Milenio. La XI UNCTAD convino en que la comunidad internacional y los países deudores debían intensificar sus esfuerzos concertados para alcanzar una solución duradera de los problemas de la deuda externa global de los países en desarrollo. En 2004:

- La UNCTAD siguió prestando asistencia a los países en desarrollo, a petición de éstos, en la preparación de las negociaciones sobre su deuda con los acreedores bilaterales en el marco del Club de París. En 2004, 12 países (Burundi, Etiopía, Gabón, Georgia, Guyana, Iraq, Nicaragua, Níger, Madagascar, República del Congo, República Dominicana y Senegal) recibieron apoyo técnico en sus preparativos de esas negociaciones. Ese apoyo contribuye a facilitar los esfuerzos mutuos de los países

acreedores y deudores para encontrar soluciones duraderas de los problemas relacionados con la deuda.

- Se prestó apoyo analítico y técnico a la Asamblea General de las Naciones Unidas para su examen anual de la cuestión de "la deuda externa y el desarrollo". En el informe del Secretario General¹², preparado por la UNCTAD, se evaluó el estado del alivio de la deuda oficial en el marco de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados (PPME), la reestructuración de la deuda en el Club de París y otros mecanismos internacionalmente convenidos para resolver los problemas de la deuda. El informe generó un animado debate con una participación mayor de la prevista y sirvió de base para la decisión de consenso¹³ de la Asamblea General que adoptó el criterio de la XI UNCTAD de integrar las políticas en materia de deuda y las estrategias generales de desarrollo.
- La UNCTAD prestó asistencia a los países deudores para aumentar su capacidad de gestión de la deuda. En 2004 el número de países deudores que se beneficiaron del programa de gestión y análisis de la deuda de la UNCTAD aumentó a 64 y el número de instituciones usuarias a 91 (tanto ministerios de hacienda como bancos centrales, a veces del mismo país), superándose el objetivo establecido para el final del bienio, que era de 90 instituciones (recuadro 4). En particular, en 2004:
 - Se instaló en 13 países y 14 instituciones la nueva versión del *software* del SIGADE.
 - Se impartió capacitación sobre estrategias en materia de deuda en 16 países.
 - Se consolidó el exitoso método de financiación extrapresupuestaria del programa aumentando las contribuciones tanto de los países beneficiarios como de los países donantes. El acuerdo de los países beneficiarios para financiar tanto una contribución única para el desarrollo del SIGADE como un derecho anual de mantenimiento pone de manifiesto el gran valor que otorgan las instituciones usuarias al sistema SIGADE y a los servicios conexos de fomento de capacidad y formación.
 - El grupo de usuarios del SIGADE y, de modo más general, la Asociación Mundial de Oficinas de Gestión de la Deuda se reunieron para intercambiar las experiencias y enseñanzas adquiridas en la gestión de la deuda.

La UNCTAD también realizó un importante examen de la situación de la deuda africana, incluyendo una crítica de los criterios utilizados en el análisis de la sostenibilidad de la deuda en el contexto de la iniciativa para los PPME. En la sección siguiente, *infra*, se examina el informe y su repercusión.

C. Apoyo para el desarrollo económico del pueblo palestino

El arraigado programa de asistencia al pueblo palestino, de la UNCTAD, siguió aplicándose en 2004, en circunstancias muy difíciles. Durante el año:

- Se prepararon y publicaron dos documentos técnicos: *Transit trade and maritime transport facilitation for the rehabilitation and development of the Palestinian economy* y *Palestinian small and medium enterprises: dynamics and contribution to development*¹⁴. Según la información recibida, esos estudios fueron muy apreciados por las autoridades públicas y privadas palestinas y por los funcionarios que se ocupan de la ayuda.
- La UNCTAD promovió un mejor conocimiento de los factores económicos que afectan la recuperación y el desarrollo de la economía palestina:
 - La UNCTAD siguió mejorando su base de datos sobre la economía palestina, considerada como una importante fuente de información;
 - En el debate que celebró en octubre de 2004 basándose en el informe sobre la asistencia al pueblo palestino, la Junta se hizo eco de la necesidad de adoptar medidas urgentes para vincular el socorro al desarrollo;
 - La UNCTAD contribuyó a las reuniones del OOPS y la CESPAAO sobre la recuperación y el desarrollo de la economía palestina.
- Se ejecutaron seis proyectos de cooperación técnica, se prestaron varios servicios de asesoramiento y se organizaron varios talleres (véase el recuadro 5).

Recuadro 5

Programa de asistencia al pueblo palestino

En 2004 se llevaron a cabo las siguientes actividades principales de apoyo para la recuperación y el desarrollo de la economía palestina, con los donantes y los resultados indicados:

- Formulación de políticas macroeconómicas (con el apoyo del CIID, del Canadá)
- Automatización aduanera (CE)
- Capacitación empresarial (EMPRETEC, financiación de la OIT)
- Gestión de la deuda (Noruega)
- Labor preparatoria del establecimiento del Consejo de Cargadores (CE)
- Promoción de las inversiones (Noruega)

En el marco del programa **EMPRETEC-Palestina**, los talleres de capacitación de empresarios, en los que participaron 45 grandes empresarios, dieron origen a nueve empresas nuevas y resultaron en la ampliación de siete operaciones en curso y la reanudación de otras dos. Se ayudó a empresas palestinas a constituir empresas mixtas con

sociedades extranjeras, y el Organismo Palestino de Promoción de Inversiones recibió asistencia para establecer alianzas estratégicas con el Fondo de la OPEP.

En la esfera de la **facilitación del comercio y la logística** se elaboró una versión prototipo palestina SIDUNEA++ para la Dirección General de Aduanas e Impuestos Indirectos de la Autoridad Palestina. Se estableció un equipo central de TI y conocimientos especializados (que no existía en las aduanas palestinas) y se organizaron centros experimentales en Jericó y Belén.

D. Estadísticas e información para la toma de decisiones

El mejoramiento de la información empírica y estadística aumenta la calidad de la toma de decisiones en los ámbitos nacional e internacional. Las estadísticas y la información de la UNCTAD son utilizadas por funcionarios y organizaciones nacionales e internacionales, investigadores de todo el mundo y el público interesado. En 2004 la UNCTAD continuó sus actividades destinadas a atender las necesidades de los usuarios mediante diversas medidas que permitieron aumentar la variedad, calidad y pertinencia de sus bases de datos estadísticos.

- "*Development and Globalization: Facts and Figures*" (Desarrollo y mundialización: Hechos y cifras)¹⁵ se publicó en junio de 2004, también en celebración del 40° aniversario. En el folleto estadístico preparado para disponer de una referencia rápida se facilita, en versión impresa y en versión electrónica, información estadística básica en 40 esferas temáticas del ámbito de la UNCTAD sobre los grupos de países y los principales acontecimientos acaecidos en la economía mundial en los últimos 40 años, junto con breves textos analíticos sobre cada tema.
- La cobertura del *Manual de Estadísticas de la UNCTAD* se amplió y extendió. Se han introducido series cronológicas en la versión electrónica del Manual, que ahora también contiene datos sobre la flota mercante mundial. Las descargas de la versión PDF del Manual se duplicaron en 2004 y los usuarios se muestran muy satisfechos con el nuevo navegador porque es fácil de usar. El 75% de ellos consideran que el *Manual de Estadísticas* en línea supera la media.
- Se introdujeron importantes mejoras en la difusión de información, documentos y publicaciones por Internet en varios idiomas mediante actualizaciones y revisiones periódicas de la arquitectura y el diseño del sitio web (véase la tercera parte, *infra*).
- Se suministró a los usuarios un potente motor de búsqueda para consultar las colecciones especializadas relacionadas con las distintas esferas de investigación de la UNCTAD. La biblioteca de referencias en línea registró una media de 4.480 visitas por mes.

Recuadro 6

Estrategias para el desarrollo en una economía internacional en proceso de mundialización

Resumen de los resultados y evaluación general

- El *Informe sobre el Comercio y el Desarrollo* es el principal vehículo para difundir los resultados de la labor de la UNCTAD en materia de estrategias para el desarrollo y desafíos de la mundialización. Hasta ahora, en general el alcance de esa obra ha quedado limitado a un pequeño grupo de especialistas. La labor analítica en que se basa el informe, así como las demás actividades conexas, se beneficiaría de un mayor interés que permitiera contribuir en particular al logro de una mayor coherencia, en la gestión económica mundial, entre los sistemas financiero, monetario y comercial internacionales.
- Se han hecho algunos progresos en la aplicación de las medidas para lograr la sostenibilidad de la deuda. El informe sobre la deuda destinado a la Asamblea General ha servido para reforzar los vínculos entre las políticas en materia de deuda, las estrategias de desarrollo y la reducción de la pobreza. Esa labor deberá proseguir e intensificarse.
- El alcance y aprovechamiento del SIGADE son considerables. El programa responde perfectamente a las necesidades de los países deudores y a los intereses de los donantes.
- El programa de asistencia al pueblo palestino, de la UNCTAD, ha demostrado su utilidad y pertinencia contribuyendo a aumentar la capacidad de la Autoridad Palestina en varias esferas fundamentales. La repercusión y eficacia de este modesto programa aumentarían si se hicieran más esfuerzos para movilizar fondos destinados a las actividades operacionales.
- Hay gran interés público por las estadísticas fundamentales que tienen un contenido analítico básico, como lo prueba el éxito de *Development and Globalization: Facts and Figures*, de la UNCTAD, publicado en la XI UNCTAD. El objetivo fijado en el período 2002-2003 de ofrecer progresivamente a los usuarios estadísticas más completas en línea se alcanzó en 2004. Se introducirán nuevas mejoras en la recolección y difusión de datos e información, especialmente por Internet.

2. Mejoramiento del conocimiento de los problemas de desarrollo de África para promover la acción para el desarrollo de ese continente

La inversión del deterioro del nivel de vida de muchos países africanos exige una acción determinada de los países africanos y sus asociados para el desarrollo durante un período prolongado. En el marco del mandato de la UNCTAD y guiándose por lo dispuesto en la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), el año pasado la organización se abocó en

particular a un problema fundamental a que hace frente África, a saber, la omnipresente carga de la deuda.

Solución de los problemas de la deuda de África

En el contexto de los objetivos de desarrollo del Milenio la comunidad internacional se ha fijado el objetivo de reducir la pobreza a la mitad para el año 2015. Ahora muchos observadores han llegado a la conclusión de que, si se mantienen las tendencias actuales, hay muy pocas probabilidades de que ese objetivo pueda alcanzarse en algún momento cercano a esa fecha en los países pobres, en particular de África. La capacidad de los países africanos para generar acumulación de capital y crecimiento está íntimamente relacionada con los problemas de la deuda y las necesidades de recursos del continente.

Como parte de su serie "El desarrollo económico en África", la UNCTAD publicó *Sostenibilidad de la deuda: ¿Oasis o espejismo?*¹⁶, en que la cuestión de la sostenibilidad de la deuda se ubica en el contexto del logro de los objetivos del desarrollo del Milenio, de las Naciones Unidas. En el análisis se pone de manifiesto que, a pesar de los progresos realizados en la ejecución de la Iniciativa Ampliada para los PPME, los países africanos endeudados no se encuentran en una situación de deuda sostenible. En el informe se propone que se cancele la deuda de los países más pobres o se apliquen criterios alternativos para garantizar una solución permanente del sobreendeudamiento.

Un grupo independiente de expertos evaluaría la sostenibilidad de la deuda sobre la base de un conjunto de criterios realista y completo, que incluyera la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. Ahora bien, incluso la cancelación total de la deuda sería sólo un primer paso hacia la recuperación del crecimiento y la consecución de esos objetivos. En el informe también se estima que la cancelación representaría menos de la mitad de las necesidades de esos países en materia de recursos. La brecha debería colmarse aumentando los fondos de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) como paso previo para que África elevara el nivel del ahorro y la inversión internos necesario para lograr un crecimiento sólido y sostenible.

El informe suscitó mucho interés en los medios, así como en la sociedad civil, en los círculos académicos y entre los parlamentarios (véase el recuadro 7).

En el período de sesiones de octubre de 2004 de la Junta de Comercio y Desarrollo, los Estados miembros acogieron con satisfacción el informe como contribución al debate sobre la sostenibilidad de la deuda. Sin embargo, en las conclusiones del debate, que adoptaron la forma de "conclusiones convenidas", no se llegó a pedir la cancelación de la deuda. En cambio se avanzó mucho en la crítica de los criterios de análisis de la sostenibilidad de la deuda y se pidió que se ampliaran los criterios para incorporar "un amplio conjunto de variables, inclusive factores aplicables a países específicos, así como el distinto grado de vulnerabilidad".

Esta decisión influirá en los exámenes internacionales de la sostenibilidad de la deuda y los criterios de idoneidad. En las conclusiones convenidas, entre otras cosas, también se reconoció el principio de la responsabilidad común de los acreedores y los deudores y la necesidad de un equilibrio apropiado entre las prioridades nacionales de desarrollo y los compromisos y disciplinas internacionales. Los Estados miembros de la UNCTAD también tomaron nota de la

propuesta que figuraba en el informe de establecer un grupo independiente para determinar la sostenibilidad de la deuda.

Recuadro 7

Interés por la propuesta de la UNCTAD para encontrar una solución del problema de la deuda de África

Sostenibilidad de la deuda: ¿Oasis o espejismo? recibió una amplia cobertura en la prensa y demás medios internacionales. Se publicaron unos 140 artículos y otros textos, o sea, cinco veces más de los previstos. BBC TV, BBC WorldService y CNN realizaron entrevistas. Hubo organizaciones de la sociedad civil que celebraron sesiones especiales de información en los Estados Unidos y Europa. La UNCTAD está contribuyendo a la labor de la Comisión Especial para África dependiente del Primer Ministro británico, Tony Blair, a petición del Presidente de esa comisión. Además del número cada vez mayor de peticiones para que se celebren sesiones de información, el informe ha sido descargado 33.520 veces desde su publicación, el 30 de septiembre de 2004, es decir, más del doble de la cantidad prevista.

Contribución de la UNCTAD a la acción nacional e internacional en favor de África

La UNCTAD continuó su programa de investigación y análisis sobre el desarrollo de África, así como los servicios de asesoramiento y las actividades de cooperación técnica, como se describe en otra parte del presente informe¹⁷. De acuerdo con una decisión anterior de la Junta, la UNCTAD ha seguido apoyando a los países africanos en sus esfuerzos por alcanzar los objetivos y metas de la NEPAD.

En general, las actividades se consideran compatibles con las necesidades resultantes de la NEPAD tanto en el marco macroeconómico general de la NEPAD ("desarrollo y reducción de la pobreza") como en los distintos sectores del mandato de la UNCTAD que se describen en otras partes del presente informe. Éstos incluyen en particular la infraestructura y el transporte; "cerrar la brecha digital" aumentando la posibilidad de obtener y utilizar TIC; las cuestiones de acceso a los mercados; y las corrientes de capital, incluida la inversión.

En cuanto a las actividades intersectoriales de apoyo a la NEPAD, en 2004 la UNCTAD hizo una contribución muy apreciada al Comité Directivo de la NEPAD en la esfera del comercio y al acceso a los mercados y al grupo interinstitucional de la NEPAD sobre comercio y diversificación de los productos agrícolas.

Recuadro 8

Acción para el desarrollo de África

El informe sobre la situación de la deuda de África alcanzó sin lugar a dudas el objetivo de crear una mayor conciencia y mejorar el conocimiento de la problemática del desarrollo africano. El informe, así como sus repercusiones y los subsiguientes debates, muestran el camino que facilitará un seguimiento concreto. La experiencia adquirida en la preparación, la presentación y la difusión del informe proporcionan una orientación muy útil para el próximo informe, que se publicará en 2005. Realizar talleres en África para difundir las conclusiones de los futuros informes y recoger las reacciones de los que formulan las políticas y los círculos académicos potenciarían los efectos del programa. La UNCTAD ya ha adoptado medidas para aumentar su apoyo a la NEPAD y demás programas para el desarrollo de África.

3. Aumento de la capacidad de producción y de la competitividad internacional

Un clima que favorezca la inversión, la tecnología y el desarrollo de la empresa es esencial para aumentar la capacidad de producción, de manera que se puedan aprovechar las oportunidades resultantes de la apertura de los mercados mundiales. Para aumentar la competitividad se necesitan políticas y medidas nacionales e internacionales bien pensadas en una serie de esferas. El objetivo de la UNCTAD a este respecto consiste en promover el tratamiento integrado de, entre otras cosas, la inversión, la transferencia de tecnología, el desarrollo de la empresa, la responsabilidad empresarial y la facilitación de la actividad empresarial¹⁸.

La más importante de esas cuestiones es la continua labor de la UNCTAD en la esfera de la inversión y las cuestiones conexas, que incluye las actividades de investigación y análisis de políticas; la ayuda a los países receptores para atraer IED; y la promoción del consenso sobre las políticas y medidas en materia de inversiones internacionales.

A. El análisis de las cuestiones relacionadas con la IED efectuado por la UNCTAD se ha convertido en la norma internacional

La UNCTAD facilita periódicamente a los que formulan las políticas información actualizada y precisa para que mejoren su conocimiento de las nuevas cuestiones relacionadas con la IED y las opciones normativas para el desarrollo. Se considera que los informes y datos tienen un carácter fidedigno en materia de corrientes, tendencias y novedades en el ámbito de las inversiones internacionales.

A causa del carácter cambiante y evolutivo de las cuestiones relacionadas con la IED en los planos nacional e internacional, el desafío ha consistido en mantenerse al corriente de las cuestiones y la información más recientes, analizándolas con eficiencia y eficacia y difundiendo al mayor número posible de planificadores y demás partes interesadas, como los círculos académicos, las ONG y las demás organizaciones internacionales (recuadro 9).

Recuadro 9

Labor analítica de la UNCTAD en materia de inversión

Los resultados de la encuesta realizada entre los lectores pusieron de manifiesto la utilidad y pertinencia de la labor analítica y el asesoramiento normativo. En el 90% de las 293 respuestas recibidas de 76 economías se consideró que las publicaciones de la División eran "muy útiles" para su labor. Esa encuesta también reveló que el 73 y el 23% de los lectores consideraban que las publicaciones de la UNCTAD en materia de inversiones eran "excelentes" y "buenas", respectivamente, superándose el objetivo oficial del 90% para 2004. El número de descargas del *World Investment Report 2004* (Informe de 2004 sobre las inversiones en el mundo) del sitio web de la UNCTAD alcanzó 191.067 solamente en septiembre, frente a la media mensual de 138.262 descargas del *World Investment Report 2003*.

Se considera que el *World Investment Report* es útil y pertinente. En *The Independent* (Reino Unido) de 23 de septiembre de 2004 se afirma que cada año la UNCTAD constituye la mejor fuente sobre las tendencias internacionales en materia de inversiones, que se sigue considerando que el comercio y la inversión consisten en transportar mercancías, siendo que cada vez más consisten en transportar ideas, y que el estudio de la UNCTAD ayuda a explicar la naturaleza de ese cambio. El Embajador de Tailandia ante la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York declaró que, al proporcionar el análisis más reciente y más integral de las tendencias mundiales y regionales de la inversión extranjera directa, el informe constituye una guía y una referencia útiles en la labor de la Segunda Comisión.

- En el *World Investment Report* de 2004¹⁹ se analiza el giro de la IED hacia el sector de los servicios. La UNCTAD informa de que el sector de los servicios representa una parte cada vez mayor del monto acumulado mundial de entradas de IED (un 60% en 2003, equivalente a una estimación de 4,4 billones de dólares, frente a menos del 50% diez años antes). Si bien tradicionalmente la IED en los servicios ha estado concentrada en el comercio y las finanzas, la IED en el suministro de electricidad, las telecomunicaciones, el abastecimiento de agua, los servicios prestados a las empresas y otros sectores de servicios han experimentado un crecimiento dinámico desde 1990. El giro de la IED hacia el sector de los servicios ha sido provocado por diversos factores, lo que pone de manifiesto el ascendiente que van adquiriendo los servicios a medida que las economías crecen.

En el *Informe de 2004 sobre las inversiones en el mundo* se analiza en particular el rápido crecimiento de la tendencia a la deslocalización de los servicios prestados a las empresas favorecida por los recientes adelantos en las tecnologías de la información y las comunicaciones. Según se dice en el informe, la deslocalización aún está en pañales. Representa la vanguardia de un giro mundial en la actividad de producción que está creando una nueva división internacional del trabajo en la producción de servicios. Cuando se la administra de manera creativa y constructiva, la deslocalización es un fenómeno beneficioso para todas las partes.

- En su función de principal fuente de datos sobre la IED y las ETN, periódicamente la UNCTAD actualiza sus bases de datos sobre la IED. Se publicó un nuevo volumen de la serie *World Investment Directory* (Guía mundial de inversiones), que trata de América Latina y el Caribe (vol. IX) y contiene información detallada sobre la IED y las ETN en cada país desglosada por actividad, inversor y sector. Estos datos, así como los del *World Investment Report*, forman parte de la base de datos general de la UNCTAD sobre la IED puesta en funcionamiento por primera vez en 2004 en el sitio web de la UNCTAD, que comprende tanto series cronológicas de datos estadísticos sobre la IED como datos operacionales de las empresas transnacionales por sector de actividad y país de origen o receptor²⁰. También se dispone de información sobre la IED y las ETN que puede facilitarse por encargo.
- Para satisfacer el interés suscitado y las solicitudes presentadas, en 2004 la UNCTAD empezó a impartir capacitación sobre las estadísticas en materia de IED organizando, en cooperación con la CESPAAO, tres cursillos de capacitación en estadísticas sobre la IED.

B. El apoyo para la formulación de las políticas y el fomento de la capacidad en la esfera de las inversiones sigue aumentado

La UNCTAD proporciona: i) un análisis de las políticas de inversión de determinados países para familiarizar a los inversores públicos y privados con el entorno y las políticas de esos países; ii) servicios destinados a aumentar la capacidad de los países en desarrollo para captar inversiones y beneficiarse de ellas mediante servicios de asesoramiento y proyectos de capacitación basados en la demanda; iii) guías de inversión para determinados PMA; y iv) asistencia a funcionarios públicos para que participen en los debates y negociaciones internacionales en materia de inversiones. Por consiguiente, los que formulan las políticas, los expertos, los diplomáticos, los organismos de promoción de las inversiones y los funcionarios públicos de los países en desarrollo y los países con economías en transición son los usuarios finales de este programa.

Estos productos y servicios de la UNCTAD siguen siendo muy apreciados por los gobiernos e instituciones beneficiarios. La secretaría estima que en 2004 se pusieron en práctica hasta un 90% de las recomendaciones resultantes de los análisis de las políticas de inversión y demás misiones de asesoramiento. En más de 15 comunicaciones o en informes los gobiernos han evaluado positivamente la pertinencia y utilidad de los servicios de asesoramiento normativo y asistencia técnica en el ámbito de las inversiones.

Los análisis de las políticas de inversión proporcionan una evaluación concisa con recomendaciones para que los países puedan captar IED, expresando en términos prácticos la forma en que los países pueden aplicar las mejores prácticas internacionales en sus propias empresas. En 2004:

- Se completaron y presentaron en los períodos de sesiones intergubernamentales los análisis de las políticas de inversión de Argelia, Benin y Sri Lanka (véase el recuadro 10).

- Se organizaron talleres nacionales sobre los análisis de las políticas de inversión en Benin, el Brasil y Sri Lanka. También se organizaron sesiones especiales de información y actividades complementarias en Argelia, Benin, Botswana (por ejemplo, proyecto de ley sobre IED), Egipto, Ghana, Lesotho (por ejemplo, un estudio comparativo de inversores sobre los procedimientos de inmigración para empresas), el Perú (por ejemplo, una estrategia de promoción de la IED), Sri Lanka, Tanzania y Uganda. Las pruebas disponibles sobre las actividades complementarias indican que un gran número de recomendaciones que se formulan en los análisis de las políticas de inversión se ponen en práctica, en gran parte por el éxito del carácter participativo de la preparación de los análisis.

Recuadro 10

Análisis de las políticas de inversión

Los análisis de las políticas de inversión implican un diálogo entre las principales partes interesadas nacionales, un examen intergubernamental colegiado y la aplicación de sus recomendaciones con carácter de medida complementaria. A fines de 2003 se habían concluido los análisis de las políticas de inversión de Botswana, el Ecuador, Egipto, Ghana, Lesotho, Mauricio, Nepal, el Perú, Tanzania, Uganda y Uzbekistán.

En 2004 se completaron los análisis correspondientes a Argelia, Benin y Sri Lanka:

- En el análisis de las políticas de inversión de *Argelia* se formulan al Gobierno recomendaciones concretas para modernizar la legislación y las instituciones, establecer estrategias dinámicas de inversión y consolidar el sector privado nacional, en particular estableciendo vínculos con los inversores extranjeros. El análisis también debería potenciar el diálogo entre el sector público y el privado.
- En el análisis de *Benin* se formulan recomendaciones para la actualización de las políticas nacionales destinadas a captar inversiones, el afianzamiento de las instituciones y la modernización del puerto de Cotonú.
- El análisis de *Sri Lanka* contiene recomendaciones para incrementar la contribución de la inversión extranjera y nacional al logro del crecimiento a largo plazo. El país deberá esforzarse por mejorar el clima de inversión introduciendo reformas reglamentarias y fiscales y una generación de inversiones más eficaz introduciendo reformas institucionales.

El análisis colegiado sobre Argelia se consideró muy productivo y constructivo. Se había conseguido que el Gobierno de Argelia participase en un diálogo sobre las distintas políticas con la comunidad internacional y el sector privado. Se afirmó que la preparación de esos análisis era un mecanismo útil para intercambiar experiencias. El representante de Argelia agradeció las opiniones francas y constructivas de los delegados y los representantes del sector privado... Los representantes de Botswana, Egipto, Ghana, Lesotho, el Perú y Uganda consideraron que los análisis habían

proporcionado una perspectiva estratégica de la IED en el desarrollo. En los análisis, además de una evaluación franca de las prácticas y comportamientos existentes, se aportaban contribuciones sobre las mejoras que era menester introducir en la infraestructura normativa y física que eran elementos fundamentales en la adopción de una decisión en materia de inversiones. (Informe de la Comisión de la Inversión, la Tecnología y las Cuestiones Financieras Conexas sobre su octavo período de sesiones, TD/B/COM.2/60.)

A fines de 2004 se estaban preparando los análisis del Brasil, Colombia, Kenya y Zambia.

En otras actividades relacionadas con los análisis de las políticas de inversión:

- La base de datos interactiva "Investment Compass" (Brújula de inversiones) es un instrumento de referencia para los marcos reglamentarios en materia de inversiones y regímenes fiscales, que utilizan los que formulan las políticas, los organismos de promoción de las inversiones y demás partes interesadas para comparar los resultados de los distintos países. "Investment Compass" se amplió en 2004 para incluir 52 países con 1.200 usuarios registrados y una media de 10.000 visitas por mes. La Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y otros organismos independientes de evaluación consideraron que su principal ventaja sobre los demás cuadros de resultados era la forma en que "Investment Compass" permitía una comparabilidad significativa entre los países en desarrollo y los puntos fuertes y débiles de éstos. En ese instrumento también se exponen las diversas razones por las que la IED puede dirigirse a un país en desarrollo.
- Más de 70 funcionarios de 30 países recibieron capacitación en la realización de estudios comparativos sobre las políticas de inversión.
- El Consejo Consultivo de Inversiones para los Países Menos Adelantados sigue apoyando la labor de la UNCTAD sobre las mejores prácticas en materia de inversión. Los planes de acción que figuran en un "libro azul" sobre las mejores prácticas en promoción y facilitación de inversiones preparado por Camboya y la República Democrática Popular Lao también han recibido el respaldo de los gobiernos.

Los países en desarrollo y las economías en transición recibieron asistencia en la creación y gestión de sus marcos normativos para captar IED mediante los Servicios de Asesoramiento sobre Inversiones y Capacitación de la UNCTAD.

- En 2004 unos 20 países se beneficiaron de los programas de estos servicios ejecutados por encargo, entre ellos Bosnia y Herzegovina, Botswana, el Brasil, Costa Rica, la Federación de Rusia, Jordania, Lesotho, Marruecos, Nicaragua y el Perú, los países de la Comunidad Andina de Naciones y los países de la CEMAC en temas tales como la captación de inversores, las estrategias de fomento de agrupaciones y la realización de análisis comparativos.

- Los organismos de promoción de las inversiones y otras instituciones de Bolivia, Costa Rica, el Ecuador, Marruecos, Nicaragua y el Perú recibieron servicios de asesoramiento y programas de capacitación.
- El Programa sobre la buena gestión en materia de promoción y facilitación de las inversiones tiene por finalidad ayudar a los PMA a determinar los obstáculos, en materia de buena gestión, con que se pueden topar las inversiones extranjeras, y a introducir instrumentos y prácticas que promuevan la responsabilidad y transparencia en las sucesivas etapas del proceso de inversión. Se prestó asesoramiento y se impartió capacitación a Etiopía, Lesotho, Maldivas y Tanzania. Estas actividades contribuyeron a preparar la Reunión de Expertos sobre la buena gestión en la promoción de las inversiones, de noviembre de 2004, en la que, entre otras cosas, se evaluó el programa y se recomendó su prolongación.
- La plataforma interactiva de promoción de las inversiones "Portal de inversiones", que funciona en Internet, suministra a las empresas y las autoridades estatales información por países, disponible de inmediato, sobre las oportunidades de inversión, así como información práctica sobre la legislación y la reglamentación, datos para establecer contacto con posibles inversores y datos de mercado. En el marco de este programa, que también contiene un componente de capacitación, se han realizado actividades en Bolivia, Colombia, Djibouti, el Ecuador y México, y se están realizando otras en Bulgaria.
- En 2004 continuó la cooperación con la Asociación Mundial de Organismos de Promoción de las Inversiones (AMOP), incluso en sus programas de capacitación y para la organización de su conferencia anual en São Paulo, en ocasión de la XI UNCTAD.

Las guías de inversión y creación de capacidad en los PMA, preparadas en colaboración con la Cámara de Comercio Internacional (CCI), tienen por finalidad ayudar a cada país menos adelantado a captar IED y fomentar el diálogo entre el sector público y el privado. En 2004 se publicaron guías para Etiopía, Malí, Mauritania y Uganda en centros regionales, en cooperación con importantes organizaciones empresariales (véase el recuadro 11).

Recuadro 11

Guías de inversión para PMA

El Sr. Peter Brabeck-Letmathe, Vicepresidente y Director General de Nestlé S.A., dijo que el primer obstáculo con que se topa un empresario, cuando se trata de países en desarrollo, es simplemente la falta de información. Considera que no es fácil dar respuestas, sobre todo fiables, a las preguntas de cuáles son las oportunidades y cómo es el entorno empresarial, por lo que las guías de inversión UNCTAD-CCI son una gran bendición para las empresas y un servicio real para los países. Esas guías proporcionan a los inversores la información que necesitan. Además, tienen la credibilidad que les otorga su independencia. Observa que tanto las empresas extranjeras como las nacionales contribuyen a la preparación de las guías. El último capítulo, en el que se exponen sus

posiciones, tal vez sea la mejor introducción al país para un empresario. Elogia esa colección práctica y la recomienda a todos los inversores que buscan oportunidades.

El programa de trabajo de la UNCTAD sobre los acuerdos internacionales de inversión (AII) tiene por finalidad ayudar a los países en desarrollo a participar lo más eficazmente posible en el establecimiento de las normas internacionales en materia de inversiones. Entre las actividades y los resultados de 2004 cabe mencionar:

- La firma de 17 acuerdos bilaterales de inversión por 13 países de habla francesa (en cooperación con la comunidad de habla francesa) y de 6 acuerdos bilaterales de inversión por 7 países en la XI UNCTAD en junio de 2004; y las nuevas negociaciones celebradas entre países de habla portuguesa en noviembre de 2004.
- Los nueve diálogos sobre derechos de propiedad intelectual y cuestiones conexas en cooperación con el CICDS para unos 200 participantes que evaluaron positivamente la gran calidad de las exposiciones y los debates.
- Las seis monografías nuevas publicadas en la colección sobre temas relacionados con los acuerdos internacionales de inversión. Más del 90% de los participantes en el programa de capacitación en acuerdos internacionales de inversión consideraron que el material didáctico, que incluye la colección sobre esos acuerdos, era útil para su labor profesional. Además, dados los numerosos informes recibidos por escrito, los usuarios consideran que la base de datos sobre los acuerdos bilaterales de inversión, actualmente disponibles en CD-Rom e Internet, es un instrumento muy útil.
- El establecimiento, como parte del sitio web sobre los acuerdos internacionales de inversión²¹, de una base de datos interactiva sobre los AII que contiene 1.800 textos compilados. El Compendio de los Instrumentos Internacionales de Inversión se publicó en formato electrónico en el mismo sitio web. Actualmente la red en línea de expertos en AII está compuesta por más de 500 miembros. Algunos negociadores y expertos han declarado que la red les ha permitido mantenerse al corriente de las novedades más recientes en las esferas de las negociaciones en materia de inversión y solución de diferencias.
- Los programas de cooperación técnica y capacitación (véase el recuadro 12).

Recuadro 12

Cooperación técnica para los acuerdos internacionales de inversión

- Se organizaron cuatro reuniones intensivas regionales de capacitación (Sudáfrica, China, Egipto y el Perú) para 123 negociadores de AII provenientes de 67 países. Cada una de esas reuniones estuvo precedida por un curso preparatorio a distancia sobre las cuestiones fundamentales relacionadas con los AII.
- Se organizaron cinco seminarios especiales o se prestaron servicios de asesoramiento a los países que los solicitaron (China, sobre negociaciones de acuerdos comerciales

regionales; el Pakistán, sobre acuerdos bilaterales de inversión [dos veces]; el Perú (Mincetur), sobre solución de diferencias; y la Arabia Saudita (SAGIA), sobre acuerdos bilaterales de inversión).

- Siete seminarios especiales y/o servicios de asesoramiento para organizaciones regionales, como la Conferencia de TrainForTrade sobre comercio internacional, inversión y desarrollo de los recursos humanos: el papel de las organizaciones regionales; el MECAFMO, sobre el área común de inversiones del MECAFMO [dos veces]; la SADC, sobre los acuerdos de asociación económica; la UAAM, sobre los capítulos relacionados con la inversión de los acuerdos de libre comercio; la Comunidad Andina, sobre inversión y servicios; y la UMA, sobre asistencia técnica en la esfera de los AII.

Se beneficiaron de esas actividades unos 80 países en desarrollo y economías en transición (39 países de África, 16 de América Latina y 17 de Asia, y 5 economías en transición, de los cuales 29 son PMA). Los participantes informaron de que las actividades de asistencia técnica y, en particular, el programa de capacitación en AII, habían aumentado la capacidad de los países participantes para comprender el proceso de formulación de normas sobre inversión internacional, y los habían ayudado a participar eficazmente en los debates y negociaciones sobre los acuerdos internacionales de inversión. El 76% de los participantes en las cuatro reuniones de capacitación intensiva consideraron que eran sumamente eficaces y útiles.

C. Promoción de la ciencia y la transferencia de tecnología

El aumento de la capacidad de los países en desarrollo y los países con economías en transición para formular y aplicar políticas acertadas en materia de ciencia y tecnología es un componente fundamental de las estrategias nacionales de desarrollo. A este respecto, la UNCTAD trata de prestar a los Estados miembros un importante asesoramiento en materia de políticas realizando una actividad de investigación y difundiendo información sobre el papel de la ciencia, la tecnología y la innovación en el desarrollo económico y social. El principal foro para esta labor es la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, del Consejo Económico y Social, a la que presta servicios la UNCTAD.

- La STDev²² es un portal electrónico en línea que permite obtener información sobre la ciencia y la tecnología para el desarrollo. En 2004 ese portal se amplió vinculando las redes de ciencia y tecnología en los ámbitos regional, subregional e interregional. Además, se ha elaborado un potente motor de búsqueda para permitir a los usuarios tener un acceso directo a la información, que se genera dinámicamente, sobre las cuestiones de ciencia y tecnología dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas. Además, el portal se ha reestructurado para facilitar la navegación e interfaz. El portal recibe una media de 2.800 visitas por mes.
- El método de análisis comparativo para las TIC se empezó a aplicar como producto Web flexible elaborado para proporcionar a los que formulan las distintas políticas en los países en desarrollo un instrumento interactivo que les permita evaluar la capacidad de sus países en materia de TIC en lo que respecta a la conectividad y facilidad de

acceso y compararla con la de otros países. Fue objeto de comentarios favorables de los círculos académicos y los grupos de interés de los países en desarrollo: el número total de visitas en el período de febrero a noviembre de 2004 fue de 105.135. También avanzó la labor de actualización de los índices de desarrollo de las TIC (ICT Development Indices), publicados inicialmente en 2003. En colaboración con el Grupo de Tareas de las Naciones Unidas sobre las TIC y la Comisión, la UNCTAD preparó una actualización de su publicación titulada *Knowledge Societies: Information Technologies for Sustainable Development*. Utilizando una gran variedad de ejemplos de distintos continentes, en ese folleto se incluyen opciones normativas concretas destinadas a facilitar la formulación de las estrategias nacionales en materia de TIC.

- Se tramitaron para la Comisión y subsiguientemente se publicaron en la STDev 24 *Science and Technology Policy Reviews* (análisis de las políticas de ciencia y tecnología) nacionales. Esos análisis constituyen una colección de informes destinados a compartir las experiencias nacionales en los problemas que plantea el establecimiento de la política y las instituciones destinadas a promover la ciencia y la tecnología en los países en desarrollo.
- Se fomentó un mayor conocimiento de las cuestiones de ciencia y tecnología mediante seminarios sobre transferencia de tecnología y seis documentos sobre determinados temas en la colección de la UNCTAD y el CICDS sobre transferencia de tecnología. Además, la UNCTAD acogió la reunión de la red interinstitucional de biotecnología e informó acerca de determinados aspectos del potencial de la biotecnología para los países en desarrollo.

D. Vinculación entre desarrollo de la empresa e inversión y tecnología

Las mejores prácticas que aumentan la competitividad de las PYMES suelen girar en torno a la vinculación positiva existente entre las corrientes de inversión y los programas de desarrollo tecnológico. El desarrollo de la empresa puede fomentarse promoviendo agrupaciones, cadenas mundiales de valor y otros vínculos empresariales. En 2004 este criterio se vio favorecido por el encargo de estudios básicos, la organización de talleres de capacitación en Guyana, Jordania y Rumania, y la participación en seminarios y grupos de trabajo internacionales. El recurso a ejemplos concretos de internacionalización exitosa de empresas contribuyó a la preparación de la Reunión de Expertos en la promoción de la competitividad de las exportaciones de las PYMES, celebrada en diciembre de 2004.

Desde que comenzó, en 1988, el programa EMPRETEC ha supervisado la capacitación de 70.000 empresarios en 27 países. En 2004 se recibieron una decena de nuevas solicitudes de instalaciones EMPRETEC, incluso en el ámbito regional (el Caribe y el Oriente Medio). Se iniciaron actividades en Angola y el Paraguay. Los formularios de evaluación de los efectos recibidos de 285 empretecos en Chile, Uganda y el Uruguay ponen claramente de manifiesto los grandes beneficios que se obtienen de los programas de capacitación de EMPRETEC en lo que respecta a los resultados y la rentabilidad empresariales. La metodología de capacitación recientemente elaborada para empresarias se estandarizó y transfirió a los centros de EMPRETEC. También se difundió un nuevo vídeo promocional en español e inglés. El índice de sostenibilidad de los centros de EMPRETEC existentes aumentó al 60% con la asistencia de la UNCTAD, gracias al mejoramiento del desempeño profesional, la aplicación de planes

empresariales, el aumento de la participación en el mercado y el mejoramiento de la calidad de los productos, según la información proporcionada por los centros estudiados.

E. Mejoramiento de la gestión y transparencia de la empresa

La responsabilidad social de la empresa contribuye a la consecución de los objetivos de desarrollo. En 2004:

- El Grupo de Trabajo Intergubernamental de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes (ISAR), al que presta servicios la UNCTAD, ayuda a los países en desarrollo y las economías en transición a aplicar las mejores prácticas internacionales en la presentación de informes y divulgación de información por la empresa para facilitar las corrientes de inversión y el desarrollo económico. A la reunión de 2004 asistieron 190 participantes de 57 países, entre ellos planificadores, reguladores, educadores, expertos en gestión empresarial, responsabilidad empresarial, contabilidad y auditoría, así como representantes de diversas organizaciones nacionales, regionales e internacionales de contabilidad.
- En 2004 el número de casos de uso de las directrices del ISAR se quintuplicó. Esas directrices incluyen el manual del ISAR sobre los indicadores de ecoeficiencia (por ejemplo, por la empresa CIBA Specialty Chemicals de Suiza), las recomendaciones del ISAR sobre la publicación de información para la buena gestión de las empresas, las directrices del ISAR sobre la contabilidad de las PYMES y el Modelo de programa de estudios del ISAR en materia de educación contable. En particular se hace referencia a las orientaciones del ISAR sobre la publicación de la información relativa a la gestión empresarial en las directrices de presentación de informes anuales de la Commonwealth Association of Corporate Governance; esas orientaciones también son utilizadas por el Instituto de Directores de Rusia para evaluar la publicación de la información sobre la gestión empresarial en Rusia. El Modelo de programa de estudios del ISAR en materia de educación contable se utiliza en las actividades financiadas por USAID en Ucrania, Rusia y los países de Asia central, así como en el Brasil.
- Al taller de octubre sobre los problemas que plantea la aplicación práctica de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) asistieron cerca de 100 participantes de unos 40 países. En el taller se destacaron diversos problemas planteados por la transición masiva y sin precedentes a las NIIF en enero de 2005 y la necesidad de ayudar a los países en desarrollo y los países con economías en transición a comprender y aplicar las NIIF.
- La Federación Internacional de Contables (IFAC) es la organización mundial de la profesión contable. Funciona con 158 organizaciones miembros en 118 países y economías. Los miembros de la IFAC representan a 2,5 millones de contables empleados en la administración pública, la industria y el comercio, los organismos del Estado y las entidades académicas. En 2004, en ocasión de la XI UNCTAD, la UNCTAD y la IFAC acordaron cooperar para promover la educación y capacitación de los contables y aumentar la conciencia de la importancia de la transparencia y de las prácticas de buena gestión para el crecimiento económico sostenible. En junio

de 2004, en la XI UNCTAD, el Presidente de la IFAC, Sr. René Ricol, dijo que la Federación consideraba que no podía alcanzar esos objetivos únicamente y que cooperar con la UNCTAD permitiría a ambas organizaciones influir con más eficacia y eficiencia en las economías en desarrollo.

Recuadro 13

Aumento de la capacidad de producción y de la competitividad internacional

Resumen de los resultados y evaluación general

La labor de la UNCTAD en materia de inversión y cuestiones conexas es muy apreciada como fuente de información, análisis y orientación práctica para los planificadores, funcionarios públicos y empresarios. La labor de cooperación técnica y fomento de capacidad recibe el firme apoyo de beneficiarios y donantes. El informe sobre las inversiones en el mundo, los análisis de las políticas de inversión, las guías de inversión y demás instrumentos y servicios proporcionan una información, un asesoramiento normativo y unas recomendaciones prácticas útiles. Al tratar de potenciar los efectos de esa labor, se debe prestar especial atención a:

- Una difusión más eficaz de los principales resultados de los análisis de las políticas relacionadas con la IED mediante una mayor utilización de Internet, un mayor número de seminarios y talleres de capacitación nacionales, y un mayor recurso a los CD-ROM.
- Es preciso redoblar los esfuerzos para ampliar la cobertura y garantizar un suministro oportuno de las estadísticas de la UNCTAD sobre IED y ETN.
- Los gobiernos deben enviar más sistemáticamente información sobre la aplicación de las recomendaciones resultantes de los análisis de las políticas de inversión y demás actividades de cooperación técnica. También se necesitan datos más fiables para evaluar el alcance y uso de los productos en línea y demás productos Web.
- Las actividades en materia de ciencia y tecnología ayudan a los países en desarrollo, especialmente los PMA, a formular y aplicar políticas tecnológicas acertadas, mediante un intercambio más eficaz de información y mejores prácticas y un mayor uso de los instrumentos e iniciativas ya preparados.
- Se necesita un nuevo enfoque del fomento del espíritu empresarial, con una mejor coordinación con la OIT y el CCI, para apoyar los nuevos planes destinados a crear interés y conciencia entre los empresarios, los Estados miembros y los donantes.
- La organización de talleres regionales sobre gestión y transparencia de la empresa contribuiría a lograr posiciones más representativas de los países en desarrollo en las deliberaciones intergubernamentales sobre las normas internacionales de contabilidad y presentación de informes.

4. Obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir del sistema comercial internacional

El resultado oficial de la Conferencia y las actividades conexas representaron un cambio de paradigma, al subrayarse la necesidad de la integración *cualitativa* de los países en desarrollo en el sistema comercial internacional. La XI UNCTAD adoptó varias medidas encaminadas a la obtención de "beneficios en materia de desarrollo" a partir del comercio (recuadro 14). La UNCTAD dio asimismo gran prioridad a las necesidades de fomento de la capacidad en relación con el comercio de los países en desarrollo tanto a título individual como en lo que respecta a su participación en las negociaciones comerciales de la OMC ya reanudadas. En todas esas actividades, la UNCTAD reforzó su cooperación con diversos asociados que se veían confrontados a una serie de problemas análogos.

Recuadro 14

La XI UNCTAD y el comercio internacional y los productos básicos²³

- Mantenimiento de la nueva geografía comercial aparecida en el Sur, por el Sur, para el Sur y la comunidad internacional, mediante grupos económicos regionales y a nivel interregional, especialmente prestando apoyo para la tercera ronda de negociaciones sobre el SGPC iniciada en la Conferencia;
- Una red de acuerdos comerciales regionales del Sur y acuerdos Norte-Sur para fomentar la cooperación mutua; y análisis periódicos de los acuerdos comerciales regionales y de las cuestiones relativas a la interrelación entre regionalismo y multilateralismo;
- Iniciación y ampliación de los análisis de los sectores nuevos y dinámicos del comercio internacional para propiciar una mayor participación de los países en desarrollo en esos sectores y centrando la atención en los vínculos positivos entre la capacidad de oferta, la competitividad de las exportaciones y el acceso a los mercados;
- Perfeccionamiento, con presentación de los correspondientes informes, de los elementos de referencia de comercio y desarrollo para ayudar a determinar si las negociaciones comerciales permiten obtener los resultados apetecidos en materia de desarrollo;
- Ampliación de la Iniciativa BIOTRADE a los países africanos;
- Creación de una alianza mundial -Grupo de Tareas Internacional sobre los productos básicos- para tratar de resolver los diversos problemas que afectan a este sector, como son los relativos a los precios, las cadenas de valor y la comercialización;
- Iniciación de evaluaciones de los servicios nacionales con el fin de reforzar la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial de servicios; y

- Fomento de la política de competencia como instrumento fundamental para aumentar la productividad, las inversiones y la competitividad de las exportaciones, promoviendo a la vez la equidad, la protección de los consumidores y la reducción de la pobreza.

A. Intensificación de la labor de análisis como base para llegar a un consenso

Varios estudios analíticos publicados en 2004 en apoyo de las nuevas iniciativas comerciales de la XI UNCTAD causaron gran satisfacción entre los Estados miembros, otras organizaciones y la sociedad civil, a juzgar por las respuestas a una encuesta.

- En octubre de 2004, en su período ordinario de sesiones, la Junta de Comercio y Desarrollo prosiguió su examen anual de la *evolución de la Ronda de Doha de particular interés para los países en desarrollo*. La Junta analizó la situación de las negociaciones a la luz del Paquete de julio de 2004 por el que se reemprendieron las negociaciones comerciales de la OMC, así como el resultado de la XI UNCTAD²⁴.
- El Presidente de la Junta (el Embajador Whelan, de Irlanda) dejó claro que los Estados miembros estaban satisfechos por la manera positiva y constructiva en que la UNCTAD contribuía a las medidas destinadas a crear la confianza y el consenso necesarios para llevar a buen término la Ronda de Doha de negociaciones comerciales de la OMC. Todos reconocieron que la Junta ofrece una oportunidad excepcional a todos los gobiernos para examinar cuestiones delicadas y difíciles fuera del contexto oficial de las negociaciones. Tras señalar la relación de mutua colaboración existente entre la UNCTAD y la OMC, la Junta exhortó a las dos organizaciones a reforzar su cooperación para ayudar a los países a obtener beneficios en materia de desarrollo a partir de los acuerdos comerciales multilaterales.
- En la XI UNCTAD se puso de relieve, en torno a la idea de "una nueva geografía comercial del Sur", el mayor peso económico que tienen los países en desarrollo en el comercio mundial, del que son también reflejo tanto de su participación efectiva en las negociaciones comerciales como los crecientes intercambios entre ellos²⁵. Los Estados miembros, en el debate de la Junta sobre ese tema, acogieron con satisfacción la expansión del comercio entre países en desarrollo, aunque con cierta prudencia, pues muchos países africanos y PMA estaban de hecho perdiendo terreno en el mercado como consecuencia de una tendencia por lo demás positiva. Se pusieron de acuerdo para adoptar medidas concretas destinadas a incrementar el comercio Sur-Sur, en particular estimulando las preferencias arancelarias o liberalizando los intercambios en el contexto de los acuerdos comerciales regionales. Se felicitaron asimismo por la decisión positiva, adoptada con motivo de la XI UNCTAD, de iniciar la tercera ronda de negociaciones del SGPC.
- *Competitividad de las exportaciones y participación de los países en desarrollo en los nuevos y dinámicos sectores del comercio mundial* fue en 2004 el tema de la importante labor analítica realizada con miras a la creación de consenso y al aumento de la capacidad, tras las deliberaciones habidas en febrero de 2004 en la Comisión de Comercio de Bienes y Servicios y Productos Básicos. En la "Semana comercial

de Río", celebrada poco antes de la XI UNCTAD, y en la propia Conferencia, se examinaron tres cuestiones de política fundamentales de interés en relación con el aumento de la competitividad de las exportaciones, a saber, cómo superar las limitaciones de la oferta, cómo mejorar el acceso a los mercados y las condiciones de entrada en los grandes mercados exteriores y cómo aumentar la participación de los países en desarrollo en los nuevos y dinámicos sectores del comercio mundial²⁶.

- Durante el año se publicaron varios *estudios técnicos y resultados de la investigación* (véase el recuadro 15), entre otras sobre las cuestiones planteadas en la Ronda de Doha. Se han pedido esas publicaciones y se han difundido entre los funcionarios públicos, en particular a través de misiones de consulta y cursos de formación; las Misiones Permanentes en Ginebra; las universidades y los institutos de investigación de los países desarrollados y en desarrollo; y en todo el sistema de las Naciones Unidas, entre otros medios por conducto de las bibliotecas de las oficinas del PNUD. Se ha superado así sistemáticamente el objetivo oficial de 75 solicitudes de documentos.

Recuadro 15

Investigaciones sobre algunas cuestiones relacionadas con el comercio

Mediante una labor técnica, en particular con simulaciones estadísticas, las notas y los estudios tienen por objeto aclarar las cuestiones planteadas en las negociaciones desde el punto de vista del desarrollo y comunicar los resultados de la investigación a un mayor número de personas, sobre todo en los países en desarrollo.

En 2004 la UNCTAD dio a conocer los resultados de sus estudios sobre temas tales como:

- Las consecuencias de la terminación, el 31 de diciembre de 2004, del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (TD/B/51/CRP.1);
- Las cuestiones planteadas en las negociaciones comerciales sobre la agricultura (UNCTAD/ITCD/TAB/23, 24 y 25; CREDIT Research Paper N° 04/02);
- Las negociaciones de la OMC sobre los aranceles industriales (CREDIT Research Papers Nos. 04/03 y 04/04).

B. Elaboración de instrumentos modernos

Como prolongación de su labor analítica, la UNCTAD ha venido elaborando a lo largo de los años una serie de instrumentos específicos relacionados con el comercio para facilitar el trabajo de los encargados de formular políticas, los universitarios y los dirigentes empresariales:

- Destinado a aumentar la transparencia del mercado, el *Sistema de Análisis e Información Comercial*²⁷ (SAICO) es un sistema de información sobre los aranceles de aduanas, las medidas paraarancelarias y no arancelarias y las estadísticas de importación por renglones arancelarios y por origen. La Solución Comercial Integrada

Mundial, preparada conjuntamente por la UNCTAD y por el Banco Mundial, permite el acceso de los usuarios a todas las series cronológicas de la base de datos del SAICO. El SAICO, sistema ampliamente utilizado por numerosas organizaciones, entre ellas el FMI, la OCDE, el Banco Mundial y la OMC, superará probablemente en 2004 la meta de 30.000 usuarios al mes oficialmente fijada para el período 2004-2005. En 2004 se concedieron más de 1.000 nuevas licencias para acceder al SAICO a través de Internet. Más de 50 gobiernos, organizaciones internacionales e institutos de investigación recibieron tabulaciones adaptadas a sus necesidades particulares.

- El *Modelo de Simulación de la Política Comercial Agrícola (ATPSM)*²⁸, preparado conjuntamente con la FAO, es un programa informático de simulación-modelización a partir de una completa base de datos para su uso por los responsables de formular la política comercial agrícola²⁹. Con el apoyo del Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, se está mejorando ese modelo para hacer frente a la naturaleza compleja de las fórmulas mixtas que se utilizan en las negociaciones de la OMC sobre la agricultura y para difundirlo lo más ampliamente posible.
- La *Base de Datos sobre el Acceso a los Mercados Agrícolas (AMAD)*³⁰ es la más extensa recopilación de datos públicos de que se dispone en la OMC sobre el acceso a los mercados agrícolas. Es el resultado de la labor emprendida para reunir datos por los Gobiernos del Canadá y de los Estados Unidos de América, la Comisión Europea, la FAO, la OCDE, la OMC y la UNCTAD. Actualizada todos los años, contiene datos pormenorizados respecto de más de 50 países -a los que irán sumándose otros- sobre aranceles y contingentes arancelarios de la OMC, datos de importación, tipos arancelarios aplicados, producción y consumo.

C. Ayuda a los países para fomentar la capacidad

Gran parte del trabajo analítico, de los estudios técnicos y de los instrumentos y productos específicos desempeñan también un papel primordial en todo programa de asesoramiento técnico, formación y fomento de la capacidad en relación con el comercio.

Diplomacia comercial, negociaciones comerciales y análisis del comercio³¹

- Se enviaron unas 120 misiones de carácter consultivo y técnico a los PMA y África y sus organizaciones regionales sobre el programa de trabajo de la OMC; sobre las negociaciones comerciales entre los países ACP y la Unión Europea; sobre las negociaciones comerciales regionales entre países en desarrollo; y sobre el sistema SGP y otras preferencias comerciales.
- Se organizaron más de 100 cursos de formación, seminarios y talleres con la participación de unos 2.000 funcionarios estatales, dirigentes de empresa y militantes de la sociedad civil, sobre una serie análoga de problemas. Los países en desarrollo manifestaron un interés especial por conocer más acerca de las preferencias comerciales, tanto en lo que respecta a la utilización del sistema SGP y las normas de origen como a la relación existente entre los acuerdos comerciales regionales y las negociaciones comerciales multilaterales.

- Se prestó asistencia directa a varios países en desarrollo para aumentar su capacidad nacional en relación con el comercio. Se ayudó a Bangladesh a reforzar su centro de coordinación con la OMC recién creado. La República Democrática del Congo recibió ayuda para revisar su legislación en materia de política comercial, que debía adaptarse a las normas de la OMC. Se prestó asistencia a Viet Nam para atender sus necesidades en relación con su adhesión a la OMC, incluida la modernización de sus centros de formación en relación con el comercio. El proyecto emprendido en la India siguió abriendo nuevos horizontes (véase el recuadro 16).
- Se proporcionó apoyo a los países ACP para abordar las cuestiones de desarrollo suscitadas en sus negociaciones con la Unión Europea sobre los acuerdos de asociación económica. Dieciséis países en desarrollo y economías en transición (incluidos ocho PMA) en vías de adhesión a la OMC recibieron apoyo en forma de asesoramiento técnico tanto sobre cuestiones sustantivas como sobre la táctica negociadora. Otros países se beneficiaron del asesoramiento de la UNCTAD sobre los problemas inherentes a las negociaciones relativas al comercio de servicios y la manera de aumentar su participación en las negociaciones con el fin de incrementar sus cuotas de mercado.
- En el marco de un nuevo proyecto entre el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido y la UNCTAD, se empezó a evaluar las posibles consecuencias de las negociaciones sobre el acceso a los mercados de los productos no agrícolas y a intercambiar información sobre los resultados con los negociadores comerciales de la OMC, los responsables de elaborar políticas, el mundo empresarial y la sociedad civil.
- En muchas de esas actividades se utilizaron módulos de capacitación en diplomacia comercial, en particular, sobre las medidas sanitarias y fitosanitarias, las medidas antidumping y el comercio de textiles y prendas de vestir en el entorno posterior al Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido. En particular, y en cooperación con el programa TRAINFORTRADE (Desarrollo de la Formación en Comercio Exterior) de la UNCTAD, se está incluyendo material de aprendizaje a distancia como componente ordinario de los programas de capacitación en diplomacia comercial. Funcionarios que se ocupaban del comercio provenientes de Benin, Camboya, Guinea, Malí, el Togo y Viet Nam participaron en un curso de capacitación a distancia en negociaciones de la OMC sobre el comercio de servicios, complementado posteriormente por seminarios con la presencia física de los participantes.

Hubo 66 actividades de cooperación técnica de esa naturaleza, superándose así la cifra de 40 fijada como objetivo para 2004.

Recuadro 16

Estrategias y preparación para el comercio y la mundialización en la India

El Ministerio de Comercio de la India, con el apoyo financiero del Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido y de los expertos técnicos de la UNCTAD, está realizando un proyecto encaminado a ayudar a los negociadores comerciales, los responsables de la elaboración de políticas y otras partes interesadas de la India a comprender mejor la dimensión de desarrollo de las cuestiones comerciales fundamentales, sobre todo en lo que respecta al actual temario comercial de la OMC. Ese proyecto es útil para reforzar la capacidad humana e institucional de la India para analizar los problemas planteados por la mundialización. Es de esperar que dé lugar a un proceso de desarrollo más sostenido y equitativo que facilite la incorporación de la India al proceso de mundialización a la vez que mejora la vida de millones de personas pobres.

El Programa Integrado Conjunto de Asistencia Técnica para determinados países menos adelantados y otros países africanos (JITAP)³²

En el marco de este importante y eficaz programa interinstitucional tripartito -con el CCI y la OMC-, la UNCTAD:

- Prestó apoyo a los comités nacionales del JITAP en Benin, Kenya, Mauritania, Tanzania y Uganda para evaluar las consecuencias del Paquete de julio de la OMC e intercambiar experiencias sobre una base transnacional;
- Proporcionó asesoramiento y capacitación en la realización de ejercicios de simulación de negociaciones comerciales, sobre cuestiones relacionadas con el sistema multilateral de comercio/la integración regional, y sobre la utilización del instrumento "Institutional capacity-building" (Fomento de la capacidad institucional) de la UNCTAD mediante talleres organizados en el Senegal, Uganda, Zambia y Ginebra;
- Fortaleció el centro nacional de referencia del JITAP en Kenya para uso de los funcionarios, las empresas y el mundo universitario, incluso con documentación pertinente de las Naciones Unidas y la UNCTAD.

D. Productos básicos

Es muy apreciada la *información sobre los mercados de productos básicos* de la UNCTAD utilizada por los gobiernos, las organizaciones internacionales, los organismos internacionales de productos básicos, las bolsas de mercancías y las empresas con actividades de producción, comercialización y distribución de productos básicos.

- El INFOCOMM, portal electrónico internacional de información sobre productos básicos³³, apoyado por Francia, fomenta la transparencia y proporciona información actualizada sobre 30 productos básicos diferentes; ayuda a comprender mejor la estructura de los productos básicos; y facilita acceso a información y análisis de

importancia capital para la formulación de políticas pertinentes en materia de producción, comercialización, transformación y financiación de los productos básicos. En noviembre de 2004 se hicieron 4,4 millones de consultas en el sitio web, cifra muy superior a los 3,5 millones mensuales previstos para los meses finales de 2005.

- El *World Commodity Survey* (Estudio sobre los productos básicos, bienal), el Boletín de Precios de los Productos Básicos en Línea, el *Handbook of World Mineral Trade Statistics* (Manual de estadísticas mundiales del comercio de minerales, anual) y el *Iron Ore Market Report* (Informe sobre el mercado de mineral de hierro, anual) contienen también información de gran interés para el funcionamiento de los mercados de productos básicos.
- El Atlas de Productos Básicos -preparado conjuntamente por la UNCTAD y el Fondo Común para los Productos Básicos con ocasión de la XI UNCTAD- presenta información esencial sobre la producción y el comercio de productos básicos en un formato de fácil manejo para los gobiernos, la industria, los medios informativos, la sociedad civil y el público en general. Complementa la detallada información estadística facilitada periódicamente por la UNCTAD. Diversos lectores han indicado que les ha resultado útil como instrumento analítico.

En la esfera de la gestión y financiación del riesgo relacionado con los productos básicos, se puso en marcha en la India una bolsa de mercancías con ayuda importante de la UNCTAD. Esa bolsa, que alcanzó pronto un volumen diario de transacciones de más de 800 millones de dólares de los EE.UU., era en opinión de la Unión Africana uno de los pilares fundamentales de la integración económica, y la UNCTAD está proporcionando ayuda para elaborar planes con miras a la creación de una bolsa de mercancías semejante en África. La octava Conferencia Africana sobre el Comercio y la Financiación del Petróleo y del Gas se celebró en Marruecos con la participación de más de 650 delegados, provenientes en particular de las principales sociedades y círculos empresariales de África. Se organizaron sesiones de capacitación en técnicas de financiación innovadoras en la esfera de los productos básicos para personal de la banca africana. En 2004, siguiendo los consejos de la UNCTAD, se puso en funcionamiento una sociedad india de gestión subsidiaria.

Mediante el establecimiento y el apoyo de una red diversificada y de orientación normativa integrada por universitarios y expertos en desarrollo, la UNCTAD se propone mejorar la capacidad de los países en desarrollo dependientes de recursos naturales no renovables para proseguir su camino hacia un desarrollo viable a largo plazo. Se organizaron talleres para las autoridades locales en las zonas mineras del Perú y de Indonesia. Asimismo, en 2004 se puso en marcha otro sistema basado en la Web para promover las prácticas óptimas y las políticas conexas, en colaboración con el Consejo Internacional de Minería y Metales, el PNUMA y el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido.

A título experimental, la empresa Migros, importante red suiza de supermercados, se sumó a los esfuerzos de la UNCTAD para facilitar la introducción en el mercado suizo de los pequeños productores africanos de frutas y hortalizas. La UNCTAD proporcionó ayuda para asegurar una "gestión de alta calidad".

E. Derecho y política de la competencia

La UNCTAD promovió su manera de concebir la "cultura de la competencia" ayudando a 25 países beneficiarios y 8 agrupaciones regionales en la preparación, revisión y aplicación de la legislación en materia de competencia. En 2004, cinco países en desarrollo y economías en transición pidieron esa asistencia para sus procesos legislativos, lo cual permite esperar que se alcance la meta oficial de diez países fijada para 2004-2005 en lo que respecta a la petición de apoyo de la UNCTAD con ese fin:

- Veintidós países de África, Asia y América Latina, incluidos ocho PMA, lograron una mejor comprensión de las cuestiones relativas a la competencia y recibieron ayuda a fin de aumentar su capacidad nacional para poner en práctica una legislación en materia de competencia, como resultado de varios talleres nacionales.
- Los grupos económicos COMESA, SACU y UEMAO recibieron ayuda para preparar legislación sobre la competencia en sus respectivos ámbitos regionales. En África y América Latina se organizaron cursos y seminarios de capacitación para jueces y fiscales en las medidas encaminadas a asegurar la observancia de la legislación sobre competencia y en las cuestiones relacionadas con la competencia y la competitividad en el contexto del desarrollo. Se impartió un programa centrado en el fomento de la capacidad en América Latina (véase el recuadro 17).
- En una reunión especial de expertos se analizaron las consecuencias de encomendar a especialistas externos el examen de las políticas y prácticas de la competencia como medio de promover la cooperación y el intercambio de experiencias.
- En su reunión anual, el Grupo Intergubernamental de Expertos en Derecho y Política de la Competencia³⁴ -la única reunión en su género de ámbito verdaderamente mundial- manifestó su gran satisfacción por el programa de la UNCTAD destinado a fomentar la capacidad en lo que respecta a la competencia. Los expertos, en su reunión de noviembre de 2004, examinaron cuestiones tales como la interacción entre la política de la competencia y la política industrial y los posibles mecanismos de mediación en las diferencias. La preparación para las contribuciones de los expertos y su gran calidad técnica dan un sólido contenido analítico a la cooperación técnica de la UNCTAD. Esto y la importante serie de publicaciones sobre las cuestiones de competencia³⁵ explican el aprecio general que merece este importante complemento de los programas de la UNCTAD relacionados con el comercio. Más del 80% de las respuestas suscitadas por esas publicaciones reflejan una satisfacción de los lectores calificada de excelente o muy buena, en comparación con la meta de 75% de respuestas con ese nivel de satisfacción fijadas para 2004.

Recuadro 17

Derecho y política de la competencia: fomento de la capacidad en América Latina

Los países de América Latina están aumentando su capacidad para establecer políticas de la competencia y de protección del consumidor, con el apoyo de Suiza y de expertos técnicos de la UNCTAD. Aplicado por los coordinadores nacionales en cada país beneficiario, el programa tiene por objeto crear o reforzar la capacidad para establecer políticas en materia de competencia y protección del consumidor. El intercambio de experiencias entre los países beneficiarios ampliará al máximo los beneficios resultantes de las actividades previstas.

En la primera fase del programa, iniciada en septiembre de 2003, se encargaron estudios sobre el derecho y la política de la competencia en lo que respecta a dos subregiones del continente. En la segunda fase, que se inició en noviembre de 2004 y durará tres años, Nicaragua, Costa Rica, El Salvador, el Perú y Bolivia recibirán asistencia especialmente destinada a crear las instituciones necesarias y administrar la legislación en materia de competencia.

La sostenibilidad del programa dependerá principalmente de la transferencia de competencias a los asociados clave del programa en los países beneficiarios, de los que a su vez se espera que difundan sus conocimientos y de esa manera multipliquen los efectos del programa a lo largo del tiempo.

F. Comercio, medio ambiente y desarrollo

La nueva publicación *Trade and Environment Review* -que apareció en abril de 2004³⁶- aborda las cuestiones relativas a la interacción entre el comercio y el medio ambiente desde el punto de vista del desarrollo. Se centra en la relación entre las obligaciones comerciales específicas dimanantes de los acuerdos multilaterales sobre medio ambiente y de las normas de la OMC, por un lado, y la reducción o supresión de los obstáculos arancelarios y no arancelarios al comercio de bienes y servicios medioambientales. Se invita además a los lectores a formular observaciones y preguntas a través del "reader's forum" (foro del lector) en la página web correspondiente de la UNCTAD.

En lo relativo al comercio y al desarrollo sostenible, se proporcionó ayuda a los países en desarrollo para hacer frente a los desafíos medioambientales, comprender mejor la relación entre comercio y medio ambiente y realizar los preparativos técnicos previos a las deliberaciones internacionales sobre la cuestión, en particular en el contexto de la OMC. Entre los temas abordados cabe mencionar las prescripciones medioambientales y el acceso al mercado en lo que respecta a la exportación de productos eléctricos y electrónicos (subregional, en Filipinas); servicios (subregional, en la República Dominicana); productos hortícolas (subregional, en Tailandia, y nacional, en Bangladesh, Camboya y Filipinas); cuero y calzado (nacional, en Viet Nam); y la reglamentación de los productos químicos en la Unión Europea.

El programa BIOTRADE³⁷ fue particularmente activo en 2004 (véase el recuadro 18).

En lo relativo a las consecuencias de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente para el comercio y las inversiones, la UNCTAD:

- Aportó su contribución a los intensos debates internacionales sobre las oportunidades comerciales que brindan los mecanismos climáticos, en particular sobre las oportunidades de comercio e inversión derivadas del Protocolo de Kyoto (Argentina, en la décima Conferencia de las Partes en la Convención sobre el Clima) y sobre las posibles sinergias entre las normas comerciales y el Protocolo; y
- Junto con Noruega, la Comisión Europea y la Convención Marco sobre el Cambio Climático, ofreció un curso de aprendizaje electrónico, para el fomento de la capacidad en Tanzania, sobre el mecanismo en pro de un desarrollo limpio.

Varios países recibieron ayuda para evaluar sus necesidades medioambientales y aplicar los acuerdos multilaterales sobre medio ambiente en los que se estipulan medidas relacionadas con el comercio, bajo los auspicios del fondo fiduciario del PMUMA y de la UNCTAD para el fomento de la capacidad. Se organizaron talleres en Kenya para los países de habla inglesa, en Angola para los de habla portuguesa, y en Camboya.

Las conclusiones y recomendaciones de la UNCTAD en la esfera del comercio y del medio ambiente se citan con frecuencia en las reuniones de la OMC (en el Comité de Comercio y Medio Ambiente y el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio) y en las reuniones celebradas en el marco de los acuerdos multilaterales pertinentes, como son el Convenio sobre la Diversidad Biológica, la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres, la Convención Marco sobre el Cambio Climático y la Convención de Ramsar. Se estima en unas 40 el número de citas que se hicieron en 2004, cifra muy superior a las 30 oficialmente fijadas como objetivo. Se invitó asimismo a la UNCTAD a presentar informes a la OMC sobre la liberalización del comercio de bienes y servicios relacionados con el medio ambiente y sobre las prescripciones medioambientales y el acceso a los mercados.

Recuadro 18

Aspectos destacados de las actividades de 2004 de BIOTRADE en América Latina

- Las tres iniciativas de asociación emprendidas en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, a saber, el Programa de facilitación BIOTRADE, el Foro de Inversores para la Región Andina y Amazónica, y el Programa de Comercio Andino prosiguieron sus actividades, reportando importantes beneficios a los países destinatarios en la esfera de los análisis de políticas y el fomento de la capacidad.
- Se emprendieron nuevos programas nacionales de BIOTRADE en Bolivia, Costa Rica, Uganda y Venezuela y se iniciaron nuevas actividades, con nuevos fondos, en los programas existentes en el Brasil, Colombia, el Ecuador y el Perú.

- Como consecuencia, y en colaboración con una amplia serie de interlocutores, entre ellos la Comunidad Andina y la Corporación Andina de Fomento, el Programa BIOTRADE de la UNCTAD ha logrado que aumente el valor añadido de los productos y servicios derivados de la diversidad biológica en cinco países andinos y, en colaboración con la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica, en los ocho países amazónicos. En cooperación con el Centro de Comercio Internacional, el Centro Neerlandés para la Promoción de las Importaciones y el Programa Suizo para el Fomento de las Importaciones, la UNCTAD ha ayudado a 14 países de América Latina y África en la creación de mercados, la información comercial y la promoción de los intercambios en relación con BIOTRADE.
- Las actividades de BIOTRADE se intensificarán en África en 2005 a raíz de los debates de la XI UNCTAD.

G. Cooperación con las organizaciones asociadas

El Grupo de Trabajo sobre el Comercio, en el marco del Comité Ejecutivo de Asuntos Económicos y Sociales, trata de coordinar los programas de trabajo y fomentar sinergias entre las entidades de la Secretaría de las Naciones Unidas que se ocupan de las cuestiones de comercio, a saber, el DAES, las comisiones regionales de las Naciones Unidas, el PNUMA y la UNCTAD. Convocado periódicamente por la UNCTAD, el Grupo se mostró particularmente dinámico en 2004, ayudando en los preparativos de la XI UNCTAD y asegurando la presentación coordinada de los textos sobre las actividades relacionadas con el comercio para el presupuesto por programas de las Naciones Unidas para 2006-2007.

En 2004, además de su constante cooperación en las cuestiones relativas al comercio con una amplia serie de organizaciones, se emprendieron dos iniciativas relacionadas con el establecimiento de vínculos de asociación:

- El Grupo de Tareas Internacional sobre los productos básicos, creado en la XI UNCTAD, servirá de marco oficioso y voluntario en el que pueden intercambiar información todas las partes interesadas pertinentes (países en desarrollo dependientes de los productos básicos, sus asociados para el desarrollo, las organizaciones internacionales que intervienen en las cuestiones relacionadas con los productos básicos, los órganos que se ocupan de productos básicos específicos, el sector empresarial que participa en la producción, comercialización y distribución de productos básicos, diversas ONG y los círculos académicos que investigan los problemas de los productos básicos). Ese marco se encuentra en fase de elaboración y a punto de iniciar sus trabajos.
- La UNCTAD ha promovido el establecimiento de un Grupo Consultivo sobre las exigencias ambientales y el acceso a los mercados para los países en desarrollo, como foro abierto a la participación de numerosas partes interesadas en representación de gobiernos, del sector privado y de las ONG.

Recuadro 19

Obtención de beneficios en materia de desarrollo a partir del sistema comercial internacional y las negociaciones comerciales

Resumen de los resultados y evaluación general

- En la esfera de *las negociaciones comerciales y el análisis del comercio*:
 - En primer lugar, el análisis anual de la Junta sobre la evolución del programa de trabajo adoptado en Doha confirma el interés de que los gobiernos deliberen entre sí sobre las cuestiones fundamentales del comercio y del desarrollo fuera del contexto de las negociaciones. Es ésta una función que desempeña la UNCTAD de manera práctica y constructiva para llegar a un consenso.
 - En segundo lugar, en parte como resultado de la labor analítica de la UNCTAD y de sus programas destinados a fomentar la capacidad, los países en desarrollo participan más activamente en las negociaciones comerciales y en la definición de sus prioridades y preocupaciones. Consideran cada vez más útiles los análisis que efectúa la UNCTAD sobre las consecuencias para el desarrollo de las diversas opciones examinadas en la Ronda de Doha. Todo ello repercute en su implicación y capacidad de iniciativa en las negociaciones. Es además un ejemplo importante de la simbiosis existente entre la labor analítica y el fomento de capacidad.
 - En tercer lugar, la labor analítica ha contribuido también a los claros progresos realizados en los debates y decisiones intergubernamentales, por ejemplo en los sectores nuevos y dinámicos -que propician la realización de análisis del comercio por sectores- o en los indicadores de referencia del comercio y del desarrollo.
 - En cuarto lugar, hay pruebas objetivas del creciente interés que suscita la labor de investigación de la UNCTAD, a juzgar, por ejemplo, por el creciente número de solicitudes de oradores que desean intervenir o para cooperar en las investigaciones, pero se tropieza con algunas dificultades. Es preciso vencer los obstáculos que entorpecen la rápida difusión de los estudios de investigación, especialmente en los países e instituciones que utilizan Internet de manera poco satisfactoria. A menudo no es fácil determinar con precisión cómo realizan los diversos tipos de usuarios los trabajos de investigación con fines de elaboración de políticas y de otra índole. Y, lo más importante de todo, la creciente diversidad de los intereses o políticas en materia de comercio y de los objetivos de las negociaciones comerciales justifica que se traten estas cuestiones de manera cada vez más individualizada.
 - Por último, los resultados de la labor analítica y el apoyo prestado para fomentar la capacidad sólo se suelen apreciar a medio o largo plazo. Habrá que adoptar por lo tanto un marco temporal superior al bienio adoptado para el presupuesto por programas de las Naciones Unidas.

- El trabajo realizado en la esfera de los *productos básicos* se facilitaría adoptando un criterio más innovador en estrecha consulta con las partes interesadas y los Estados miembros, lo cual a su vez sería útil para generar los recursos extrapresupuestarios que son indispensables para aplicar los conocimientos especializados de la UNCTAD en las diversas esferas del desarrollo relacionado con los productos básicos. El proyectado Grupo de Tareas Internacional sobre los productos básicos podría ser útil a este respecto.
- Las actividades de fomento de la capacidad desarrolladas por la UNCTAD en relación con *el derecho y la política de la competencia* son muy satisfactorias. Sin embargo, el aumento del número y del alcance de esas actividades ha puesto de manifiesto la necesidad de mecanismos más eficaces para evaluar sus repercusiones y resultados, en particular mediante la retroinformación de los beneficiarios al respecto. Esta cuestión se abordará en 2005 a fin de adaptar lo mejor posible a la demanda real la prestación de asistencia.
- Las principales enseñanzas obtenidas en materia de *comercio, medio ambiente y desarrollo* se refieren, en primer lugar, a la necesidad de una mayor concertación en el plano internacional, basada en un análisis sectorial y centrado en los países, a fin de promover una estrategia más dinámica en materia de comercio y medio ambiente que tenga en cuenta las prioridades generales de desarrollo de los países en desarrollo; y, en segundo lugar, a las consecuencias para los países en desarrollo de la imposición cada vez más frecuente de normas ambientales en sus principales mercados de exportación. Esto a su vez presupone una mayor conciencia y comprensión por parte de los países en desarrollo, un mejor intercambio de información y el fomento de la capacidad. La UNCTAD ha creado recientemente un Grupo Consultivo sobre las exigencias ambientales y el acceso a los mercados para los países en desarrollo, para que se ocupe de estas cuestiones.

5. Mejoramiento de la competitividad mediante un apoyo eficiente al comercio

A. Una mejor logística comercial

En muchos países en desarrollo, especialmente en los que carecen de litoral, los costos de las transacciones comerciales son un obstáculo más importante que los derechos arancelarios para el aumento de las importaciones³⁸. El transporte eficiente y los acuerdos de facilitación del comercio, al reducir esos costos, ayudan a mejorar la competitividad internacional de las empresas. Es preciso adoptar un planteamiento nacional global, en colaboración con los países vecinos si es preciso y acompañado de las necesarias políticas y medidas internacionales. En 2004, la UNCTAD procuró aumentar por diferentes medios la eficiencia de los acuerdos existentes sobre facilitación del comercio, aduanas y transporte.

- *Cooperación con otros asociados.* La eficiencia del transporte y del comercio presupone la estrecha colaboración entre los numerosos órganos públicos y privados que participan en el movimiento de bienes y servicios con utilización de modos de transporte distintos. En vista de ello, en 1999 se estableció la Asociación Mundial para la Facilitación del Transporte y del Comercio, que, bajo la dirección del Banco

Mundial, colabora con gobiernos, empresas, comerciantes y proveedores de servicios de transporte para mejorar estos servicios en los países en desarrollo. En 2004, la UNCTAD fue invitada a formar parte del comité directivo (cuyos otros miembros son el Centro de Comercio Internacional, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, la ONUDI y la Organización Mundial de Aduanas) en reconocimiento de su contribución y de la labor concreta realizada para facilitar el comercio.

- En el Paquete de julio de 2004 de la OMC se acordó el marco para las *negociaciones sobre la facilitación del comercio*. En ese Paquete se propone un criterio innovador según el cual las negociaciones y los compromisos negociados se vinculan con la asistencia técnica a los países en desarrollo. La UNCTAD ha dado instrucciones a los negociadores y ha participado en seminarios conexos antes del comienzo de las negociaciones. Además de apoyar la labor del Grupo de Negociación sobre la Facilitación del Comercio, la UNCTAD desempeñará previsiblemente un papel importante en la prestación de asistencia técnica y en las medidas destinadas a fomentar la capacidad, contribuyendo así a la conclusión satisfactoria del proceso de negociación y al cumplimiento de los compromisos.

Recuadro 20

Protección y seguridad del transporte internacional

Las recientes medidas adoptadas en materia de seguridad han modificado el entorno del transporte internacional de bienes. Se han elaborado o se están estudiando diversas medidas e iniciativas legislativas de carácter unilateral o multilateral en materia de seguridad. La UNCTAD publicó en 2004 el informe "*Container security: Major initiatives and related international developments*" (Seguridad en los contenedores: iniciativas más importantes y evolución internacional conexa)³⁹, en el que se analizan diversas iniciativas en materia de seguridad marítima, incluidas sus posibles consecuencias, en particular para los países en desarrollo. En la XI UNCTAD se convino en que, cuando establezcan los procedimientos y el equipo necesarios para cumplir con los reglamentos de seguridad, los países deberían combinarlos con las medidas de facilitación del comercio para lograr de este modo un entorno a la vez más seguro y eficiente para todos los asociados internacionales. En la Conferencia se convino asimismo en que será necesario prestar atención especial a las consecuencias de las medidas de seguridad para el comercio de los países en desarrollo y al apoyo que requerirá su aplicación.

- En 2004 se puso en marcha un *sistema automatizado de datos aduaneros* (sistema SIDUNEA mundo), que era el primero en su género y ha dado un impulso considerable al prestigioso programa de la UNCTAD destinado a mejorar la eficiencia de las aduanas mediante la automatización (recuadro 21). Mediante el SIDUNEA, utilizado ya en las administraciones de aduanas de más de 80 países en todas las regiones del mundo, se tramitan cada año más de 16 millones de declaraciones de aduanas, que representan un comercio total de casi 500 millones de dólares de los EE.UU.

- Gracias al SIDUNEA, el tiempo necesario para el despacho de aduanas se reduce considerablemente. Por ejemplo, Albania informa que ha reducido ese tiempo de 204 minutos a 70 minutos, Zambia de 8 días a 1 día, y Zimbabwe de 15 días a 1 día. Además, el sistema aumenta la eficiencia y reduce la corrupción, generando así ingresos adicionales para unos mismos derechos de aduanas.
 - La utilización del SIDUNEA por Estonia, Letonia, Lituania y Eslovaquia facilitó su adhesión a la Unión Europea en 2004.
 - El Tribunal de Cuentas de Francia, miembro de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, concluyó, en su evaluación independiente del proyecto regional del SIDUNEA emprendido en Asia y el Pacífico con base en Kuala Lumpur (Malasia), que ese proyecto era un éxito por numerosas razones, entre ellas porque estaba demostrando su eficiencia y sostenibilidad, y que necesitaba reunir la información necesaria para observar cómo se reducía el tiempo de tramitación del despacho de mercancías para su clientela del SIDUNEA.
- *Los resultados sustantivos y analíticos sobre la logística del transporte y del comercio* de la UNCTAD tienen por objeto ayudar a los funcionarios de los países en desarrollo a estudiar las diversas opciones normativas y técnicas y facilitar a la vez información sobre la logística comercial utilizada por los proveedores de servicios de transporte, los institutos de investigación y las organizaciones internacionales:
 - Los países en desarrollo sin litoral se ven particularmente desfavorecidos por su situación geográfica. Los países africanos sin litoral pagan como promedio cuatro veces más que los países desarrollados de economía de mercado por el transporte de sus importaciones en el tramo internacional. La reunión de noviembre de 2004 de los expertos en modalidades del transporte en tránsito giró en torno a la necesidad de una gestión eficiente de los corredores de tránsito y de un mecanismo de consulta para examinar las cuestiones de tránsito en apoyo de las negociaciones de la OMC sobre la facilitación del comercio.
 - Se considera que la *Revista de Transporte Marítimo*, que facilita anualmente datos estadísticos y análisis fundamentales sobre la evolución reciente del transporte por mar, es una fuente autorizada en lo que respecta a la información marítima proporcionada por los usuarios en los países tanto desarrollados como en desarrollo. El 92% de los lectores calificaron de "excelente" o "buena" la edición de 2004 de la *Revista*. En cuanto al *Boletín del Transporte*, de publicación trimestral, se distribuye ya por vía electrónica.

Recuadro 21

SIDUNEA mundo

- El desarrollo del sistema SIDUNEA mundo es el resultado más reciente de un proceso que se inició cuando la UNCTAD observó los primeros signos de las posibilidades comerciales de la red Internet. El SIDUNEA representa una oportunidad sin igual de utilizar Internet para facilitar el comercio internacional y reducir sus costos, haciendo a la vez más accesibles los mercados internacionales para las empresas de los países en desarrollo. El primer proyecto SIDUNEA mundo se puso en marcha con éxito en la República de Moldova en marzo de 2004.
 - La versión que figura en la Web del Sistema Automatizado de Datos Aduaneros (SIDUNEA) permite a las administraciones de aduanas y a los comerciantes la tramitación de la mayoría de sus transacciones por conducto de Internet, desde los manifiestos de carga y documentos de tránsito hasta las declaraciones de aduana. Además de la funcionalidad "Aduana" ya disponible en las precedentes ediciones del sistema, se recurre también a las nuevas tecnologías incluyendo dispositivos tales como la biometría y la gestión de imágenes para aumentar la seguridad y mejorar los controles aduaneros a la vez que se facilita el comercio.
-
- La cooperación técnica prestada por la UNCTAD para *ayudar a los países a administrar su logística comercial y mejorar la facilitación del comercio* se considera de gran utilidad, en parte por el planteamiento global y coherente que adopta para ajustarse a las medidas de facilitación del comercio específicas de cada país, en parte porque los servicios de asesoramiento y la capacitación descansan en sólidas bases analíticas y en parte porque la amplia experiencia de la secretaría puede utilizarse directamente para elaborar nuevos proyectos. En 2004, además de la continuación de los proyectos relacionados con la facilitación del comercio en Laos, el Pakistán y la región de la OCE, la UNCTAD:
 - Cooperó en la iniciación de un proyecto para la modernización urgente de las aduanas y la facilitación del comercio en el Afganistán. Con financiación del Banco Mundial, la UNCTAD instalará el SIDUNEA y ayudará a poner en marcha una serie de medidas de facilitación del comercio destinadas a mejorar el entorno reglamentario, físico y comercial para aumentar el comercio.
 - Empezó actividades con el apoyo de Noruega y de la Cuenta para el Desarrollo de las Naciones Unidas a fin de preparar instrumentos prácticos para evaluar las necesidades y prioridades en materia de facilitación del comercio y apoyar las plataformas de facilitación en los países en desarrollo.
 - El *Sistema de Información Anticipada sobre la Carga (SIAC)* de la UNCTAD -destinado a seguir el movimiento de mercancías a lo largo de los corredores de transporte y obtener datos fiables sobre la eficiencia de los modos de transporte- es utilizado por las administraciones portuarias y de ferrocarriles en varios países

africanos y asiáticos que, según informan, obtienen importantes economías y mayores ingresos gracias a la reducción del tiempo medio de tránsito de las mercancías y a los menores gastos de alquiler de vagones en el transporte ferroviario.

B. Capacitación, desarrollo de recursos humanos y fomento de la capacidad más eficaces

El criterio adoptado por la UNCTAD en sus actividades de capacitación y sus programas conexos de fomento de la capacidad -basado en la colaboración entre el personal encargado del contenido de esos programas y un grupo básico que se ocupa de la orientación y la coordinación pedagógicas- se centró durante 2004 en lo siguiente:

- *La sostenibilidad y el mantenimiento de la capacidad nacional de formación* en los países en desarrollo con el apoyo del Programa de capacitación y desarrollo de recursos humanos en la esfera del comercio exterior (FOCOEX), que adopta la metodología basada en la "formación de instructores" para crear un efecto de cascada que facilite la sostenibilidad a nivel nacional, así como diferentes medios de enseñanza a distancia:
 - En 2004, el programa FOCOEX organizó 17 seminarios de capacitación a nivel nacional y subregional para 500 participantes de 60 países (22 de ellos PMA) sobre diplomacia comercial, derecho y política de la competencia, acuerdos internacionales de inversión y administración portuaria. Las evaluaciones de esos cursos por los participantes, cuya satisfacción con los cursos fue general, se están utilizando para seguir mejorando su presentación y modificar su contenido y la manera en que se imparte la enseñanza.
 - Se elaboró material pedagógico sobre cinco temas, a saber: los acuerdos internacionales de inversión; las negociaciones multilaterales sobre el comercio de servicios; las negociaciones multilaterales sobre el comercio agrícola; los aspectos jurídicos del comercio electrónico; y la tecnología de la información y de las comunicaciones en los puertos⁴⁰. Gran parte del material relativo a los tres primeros cursos puede obtenerse también en forma de módulos de enseñanza a distancia.
 - Se ha vuelto a diseñar, con adición de nuevas funcionalidades, la plataforma de la enseñanza a distancia⁴¹ (véase el recuadro 22).
 - Con el apoyo de Francia, las actividades del programa FOCOEX se ampliaron a Camboya y la República Democrática Popular Lao.
- *Los cursos sobre las cuestiones fundamentales del programa económico internacional*⁴² se centran en la vinculación existente entre el comercio, la inversión y el desarrollo, especialmente en el contexto de las actuales negociaciones comerciales multilaterales. Esos cursos van dirigidos a funcionarios de nivel medio y superior de los ministerios que se ocupan de comercio, asuntos económicos, finanzas y desarrollo.

Recuadro 22

Actividades de la UNCTAD en materia de enseñanza a distancia

El programa informático de código abierto de la UNCTAD para la enseñanza a distancia comprende funciones de diálogo interactivo y foro, un medio mejorado para seguir las sesiones de aprendizaje a distancia, la creación automática de pruebas en directo y una función de gestión de contenidos que permite cargar directamente documentos y actualizaciones de cursos. Las actividades de enseñanza a distancia realizadas en varios países menos adelantados (Benin, Camboya, Guinea, República Democrática Popular Lao, Malí y Togo) mostraron que la utilización de las nuevas tecnologías puede preparar satisfactoriamente a los participantes para una capacitación tradicional de un nivel superior; la enseñanza a distancia reduce asimismo la duración de la capacitación sobre el terreno, con la consiguiente disminución del costo total por alumno. En 2004 se evaluó el proyecto de enseñanza a distancia financiado por Bélgica. Se acogió con satisfacción el carácter innovador del proyecto, cuya utilidad se ha visto confirmada por la experiencia. En una evaluación independiente se recomendó ampliar el planteamiento de la enseñanza a distancia.

- En 2004 se organizaron tres cursos regionales para 63 participantes (17 procedentes de los PMA) en África (Mauricio, enero-febrero), en economías en transición (República Checa, julio) y en la región de Asia y el Pacífico (Viet Nam, noviembre). Las solicitudes para los cursos superaron siempre el número de plazas disponibles. A juzgar por las respuestas de los participantes a los cuestionarios que se les enviaron seis meses después de los cursos, sus conocimientos habían mejorado considerablemente. Según los supervisores, el valor añadido resultante del aprendizaje en términos de eficiencia profesional fue elevado, y era muy frecuente el intercambio de información y conocimientos dentro de los departamentos. Por primera vez, en septiembre de 2004 se organizó un curso para 61 delegados residentes en Ginebra sobre diversos temas relativos al comercio internacional.
- En un sitio web y en discos CD-ROM se facilita material didáctico para los participantes y otros interesados. En 2005 se procederá a una amplia evaluación independiente del programa de capacitación.
- Una *nueva iniciativa de colaboración con las universidades* refuerza el papel fundamental que éstas desempeñan en el fomento de la capacidad para formular y aplicar políticas de comercio y desarrollo elaboradas en el plano nacional formando a los futuros responsables y proporcionando asesoramiento especializado a los gobiernos sobre cuestiones de actualidad. El Instituto Virtual creado a raíz de la XI UNCTAD tiene por misión ayudar a las universidades participantes a mejorar su capacidad para elaborar e impartir cursos de enseñanza superior y realizar investigaciones sobre cuestiones internacionales relacionadas con la economía y el desarrollo (véase el recuadro 23).

Recuadro 23

El Instituto Virtual de la UNCTAD sobre comercio y desarrollo

- En sus pocos meses de existencia, el Instituto Virtual ha logrado ya la participación de seis universidades de varias regiones del globo (Universidad de Campinas, Brasil; Universidad Jawaharlal Nehru, India; Universidad de Jordania; Universidad de Mauricio; Universidad de Dar-es-Salaam, Tanzania; y Universidad de Grenoble, Francia). Las universidades miembros pueden acceder ya, a través de un sitio web⁴³, al material de enseñanza e investigación de la UNCTAD e intercambiar su propia documentación de interés didáctico. El Instituto Virtual colabora con sus universidades miembros para establecer los criterios aplicables al estudio de las cuestiones de comercio internacional de interés para atender las necesidades de sus respectivos países.
- Después de la fase inicial (creación del Instituto y adhesión de sus primeros miembros), el Instituto Virtual tratará de determinar la manera de colaborar con un mayor número de universidades de acuerdo con la capacidad actual de la UNCTAD. El Instituto se ha beneficiado del apoyo del Canadá y del trabajo de un becario del Programa Fullbright.

C. Mejor conocimiento del comercio electrónico y otras aplicaciones empresariales de las TIC

Las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) son cada vez más importantes para mejorar la competitividad de las empresas, aumentar la eficiencia del sector público y facilitar la prestación de servicios. Pero hay grandes disparidades entre los países en lo que respecta a su capacidad para acceder a esas tecnologías y hacer uso de ellas.

- *Promover el conocimiento del comercio electrónico y de las aplicaciones de las TIC reviste gran prioridad.* A este respecto, la UNCTAD se centró en:
 - El análisis de la evolución del comercio electrónico y de las aplicaciones de las TIC para el informe anual sobre comercio electrónico y desarrollo (E-Commerce and Development Report). Los informes anteriores suscitaron gran interés: el de 2003 fue descargado más de 200.000 veces y calificado de excelente o bueno por más del 80% de los lectores que respondieron a una encuesta; en el informe correspondiente a 2004⁴⁴, publicado a mediados de diciembre, se examinan las tendencias del comercio electrónico y otras transacciones por Internet, la repercusión de las TIC en la competitividad de las PYMES, así como los efectos de Internet en la industria musical y la enseñanza superior. En este último informe se analizan también cuestiones tales como la gestión del Sistema de Nombres de Dominio y las ventajas e inconvenientes de otros modelos de gobernanza de Internet.

- La necesidad de que los encargados de formular políticas en materia de TIC incluyan *software* libre de código abierto para el desarrollo a fin de aumentar la posibilidad de elección de programas informáticos y hacer ofertas competitivas, de acuerdo con las conclusiones de la Reunión de Expertos en *software* libre de código abierto para el desarrollo celebrada en septiembre de 2004.
- La XI UNCTAD subrayó que el uso de las TIC para mejorar la competitividad económica de los países en desarrollo, incluido el comercio electrónico, presupone la estrecha cooperación de las instituciones del sector público con el mundo empresarial y otras partes interesadas. En consecuencia, en la Conferencia se emprendieron iniciativas en colaboración sobre:
 - El *Software* libre de código abierto, mediante lo cual las empresas de informática interesadas tratarían de fomentar con prontitud el conocimiento de estos programas informáticos como factor decisivo para dar a conocer las oportunidades que ofrecen las TIC.
 - El Turismo electrónico. El turismo puede facilitarse considerablemente utilizando las TIC para influir en el entorno empresarial y el comportamiento de los consumidores. Con su iniciativa sobre el turismo electrónico⁴⁵, en cooperación con otras organizaciones, la UNCTAD se propone ayudar a los pequeños países insulares, los PMA y otros países en desarrollo que, de lo contrario, se verán limitados por las escasas oportunidades económicas de que disponen para comercializar los productos característicos del país.
 - La elaboración de ciberestrategias y ciberpolíticas nacionales. En 2004, la UNCTAD pasó a ser miembro activo de la red mundial de recursos de ciberpolítica (e-POLNET), establecida por varios gobiernos y organizaciones internacionales.
 - La medición de la actividad electrónica y los indicadores relativos a las TIC (véase el recuadro 24).
 - La Financiación electrónica, con miras a determinar las posibilidades que ofrecen los métodos innovadores de financiación electrónica basados en Internet.

Recuadro 24

Medición de las TIC para el desarrollo

Es evidente la necesidad de disponer de sistemas de indicadores internacionalmente comparables para medir la repercusión de las TIC en el desarrollo, como instrumento tanto para la formulación de políticas como para facilitar el seguimiento del Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información y de los objetivos de desarrollo del Milenio. La UNCTAD, como prolongación de la labor innovadora realizada por la OCDE y con la colaboración activa de la UIT, la OCDE, la UNESCO, las comisiones regionales de las Naciones Unidas y el Equipo de Trabajo sobre tecnología de la información y las comunicaciones, está estableciendo vínculos de asociación sin precedentes para mejorar la información estadística sobre el comercio electrónico, otras transacciones electrónicas y los demás aspectos económicos de la utilización de las TIC en los países en desarrollo. El 18 de octubre de 2004 se celebró en Ginebra una reunión de donantes destinada a recabar el apoyo necesario para:

- Identificar una serie de indicadores básicos, reunidos por todos los países y armonizados en una base de datos mundial y común en el plano internacional; y
- Ayudar a los países en desarrollo a aumentar su capacidad para seguir de cerca la repercusión de las TIC en el plano nacional.

- Además de su labor sobre los indicadores de las TIC, la UNCTAD se guía por el Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información para prestar apoyo a los países en desarrollo en sus esfuerzos encaminados a recurrir a las transacciones electrónicas en los sectores de importancia económica con potencial exportador. Asimismo, con el apoyo del Japón, ha contribuido a aumentar la capacidad de los funcionarios encargados de la información comercial de siete PMA asiáticos y de otros cinco países de Asia para aplicar las TIC en sus transacciones e intercambios comerciales. Aparecida en abril, la publicación titulada *Use of Internet for Efficient International Trade - Guide for SME Managers* (Utilización de Internet para un comercio internacional eficiente: Guía para dirigentes de PYMES)⁴⁶ se difundió ampliamente y se estimó de gran utilidad.

Una de las cuestiones con consecuencias para el desarrollo que quedaron sin resolver en la primera fase de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información fue la relativa a los acuerdos sobre la gobernanza de Internet. Los resultados del análisis de la UNCTAD sobre los aspectos de desarrollo de esa cuestión se publicaron en el informe sobre comercio electrónico y desarrollo de 2004.

En 2004 la UNCTAD siguió prestando asesoramiento técnico a la Federación Mundial de Centros de Comercio. Esta red de más de 130 centros de comercio, que está basada en Internet y tiene su origen en el Programa de Centros de Comercio de la UNCTAD, destinado a reforzar la capacidad de exportación de las PYMES, funciona actualmente en más de 80 países.

Recuadro 25

Mejoramiento de la competitividad mediante servicios eficientes de apoyo al comercio, un mayor uso de las TIC y capacitación

Resumen de los resultados y evaluación general

- La repercusión de las actividades de la UNCTAD ha aumentado indudablemente gracias a su participación y a la promoción de diversas fórmulas de asociación y otros acuerdos para el establecimiento de redes. Merecen especial mención las iniciativas de colaboración relativas a la facilitación del comercio mundial y a la utilización de las TIC para el desarrollo, así como la estrategia más estructurada para establecer redes con el mundo académico, por ejemplo a través del Instituto Virtual de la UNCTAD, planteamiento que seguirá adoptándose en 2005.
- Las cuestiones relacionadas con la facilitación del comercio y el planteamiento global de la UNCTAD para fomentar la capacidad cobrarán más importancia a medida que vaya intensificándose la repercusión de las negociaciones de la OMC sobre este tema en 2005. Son notables los resultados obtenidos por el programa SIDUNEA, pues ha ido aumentando el número de países que lo utilizan y se ha emprendido con éxito la versión SIDUNEA mundo, el primer servicio electrónico de aduanas creado en el mundo.
- Para el éxito del método basado en la utilización de un menú de opciones para la capacitación y el desarrollo de recursos humanos (el FOCOEX, los cursos de capacitación en los aspectos fundamentales del temario económico internacional y el Instituto Virtual) se necesitará una colaboración activa dentro de la secretaría.
- Las actividades de la UNCTAD en materia de enseñanza a distancia están empezando a dar buen resultado con una módica inversión. Es indispensable seleccionar rigurosamente a los participantes para todas las actividades de capacitación realizadas según el modelo de los cursos sobre las cuestiones fundamentales del temario económico.
- La UNCTAD ha obtenido buenos resultados analizando los beneficios obtenidos en materia de desarrollo mediante la utilización de las TIC para el comercio electrónico y otras transacciones en línea, pero le siguen llegando numerosas y urgentes peticiones de asistencia de los países en desarrollo en esta esfera.

6. Abordar las necesidades especiales de los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral, y los problemas particulares y desafíos conexos que enfrentan los países en desarrollo de tránsito

A. Contribuir a la aplicación del Programa de Acción de Bruselas a favor de los PMA

Los 50 países menos adelantados tienen tres características en común: muy bajos ingresos per cápita, pocos recursos humanos y una extremada vulnerabilidad económica. La mayoría de la población vive con niveles de ingresos insuficientes para atender sus necesidades básicas. Como se desprende de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (Bruselas, mayo de 2001), estos países, para poner remedio a su marginación, necesitarán el apoyo de todos los asociados en la labor de desarrollo para hacer frente a las tareas fundamentales del desarrollo durante largos períodos. En 2004, la UNCTAD contribuyó a esa labor de diversas maneras.

Vinculando el comercio internacional con la reducción de la pobreza...

- El comercio internacional es un elemento vital para reducir la pobreza, pero los vínculos entre la expansión del comercio y la reducción de la pobreza no son ni sencillos ni automáticos. El informe de 2004 sobre los países menos adelantados⁴⁷, que se hizo público para la XI UNCTAD, aclara esos vínculos, propiciando así una mejor comprensión de las políticas nacionales e internacionales que pueden hacer del comercio internacional un instrumento eficaz para reducir la pobreza en los PMA (véase el recuadro 26).

Recuadro 26

Vinculación del comercio internacional con la reducción de la pobreza

Los países menos adelantados - Informe de 2004

En el *Informe* se afirma que el comercio internacional puede desempeñar un papel sumamente eficaz para reducir la pobreza en los PMA, pero en la práctica no sucede así en muchos de ellos, a veces como consecuencia de los escasos resultados obtenidos en el comercio. No obstante, el ritmo de crecimiento de las exportaciones en la mayoría de los PMA fue muy superior en el decenio de 1990 que en la década anterior. El hecho de que la expansión del comercio no haya atenuado la pobreza tiene que ver al parecer con la menor vinculación existente entre el comercio y el crecimiento económico en esos países en comparación con los países en desarrollo más adelantados. Además, se tiende a relacionar la expansión de las exportaciones en las economías muy pobres donde la indigencia es general y son escasos los excedentes de recursos financieros con una forma de crecimiento económico que beneficia a determinados sectores y excluye al resto de la población. Se han relacionado asimismo los conflictos civiles habidos en algunos PMA con ese tipo de comercio empobrecedor.

El *Informe* muestra que la mayoría de los PMA adoptaron amplias medidas de liberalización comercial en el decenio de 1990. Algunos países desarrollados y en desarrollo les abrieron algo sus mercados en condiciones preferentes. Pero la liberalización del comercio unida a un mayor acceso a los mercados no da lugar necesariamente a la reducción de la pobreza. La situación de muchos PMA no deja de ser paradójica, pues, siendo los que más necesitan el sistema comercial multilateral, tienen dificultades para obtener beneficios de la aplicación de los principios fundamentales por los que debe regirse el sistema: liberalización e igualdad de trato para todos sus miembros.

Es preciso adoptar ya medidas en tres frentes para establecer una vinculación más eficaz entre el comercio internacional y la reducción de la pobreza: la incorporación tanto del comercio como del desarrollo, en ambas direcciones, en las estrategias nacionales de reducción de la pobreza; una asistencia financiera y técnica internacional mayor y eficaz para aumentar la producción interna y la capacidad comercial; y un régimen de comercio internacional favorable, que comprenda i) la eliminación gradual por los países de la OCDE de las medidas de apoyo a la agricultura que perjudican a los PMA, ii) nuevas políticas internacionales para reducir la vulnerabilidad al alza súbita de los precios de los productos básicos y superar los obstáculos con que tropiezan los países cuya economía depende de los minerales, iii) unas preferencias más eficaces de acceso a los mercados para los PMA, complementadas con nuevas preferencias en el ámbito de la oferta, y iv) una mayor cooperación Sur-Sur en materia de comercio e inversión.

- El *Informe* produjo efectos inmediatos, a juzgar por la publicidad excepcional de que fue objeto en los medios de comunicación, con más de 150 artículos y entrevistas, cifra muy superior al objetivo fijado de 35 artículos. Diversas autoridades, representantes de los gobiernos y los grupos regionales presentes en la XI UNCTAD y en el período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo se felicitaron por la pertinencia de las conclusiones del *Informe* (véase el recuadro 27).

Recuadro 27

Repercusión del Informe sobre los PMA acerca de la relación entre el comercio y la reducción de la pobreza

"No sabemos aún lo suficiente sobre la compleja vinculación existente entre el comercio y la pobreza; sin embargo, [el] informe de la UNCTAD... ha aportado una notable contribución... La UNCTAD... debe proseguir [esa labor] de forma que los gobiernos puedan servirse mejor del comercio como medio para reducir la pobreza (Sra. Hilde F. Johnson, Ministra de Desarrollo Internacional, Noruega, junio de 2004).

"A l'heure ou le slogan "trade not aid" fait des émules de même que l'idée que le commerce internationale est "la solution" au sous-développement, le rapport publié hier par la CNUCED... est sévère et interpellant. La CNUCED recommande une stratégie articulée autour de trois axes majeurs censés assurer la cohérence d'une politique jugée aujourd'hui trop asymétrique" (L'Echo, Bélgica, 28 de mayo de 2004).

"El aumento del comercio no ha dado lugar a la reducción de la pobreza en los países más pobres del planeta ni la reducirá sin una revisión general de las estrategias de desarrollo, [dice la UNCTAD]. En su reciente informe sobre los 50 países menos adelantados, la UNCTAD dice que la mayoría de ellos han abierto sus regímenes comerciales, después de las presiones ejercidas por las instituciones financieras internacionales. Sin embargo, las tasas de pobreza apenas han variado en una década, de forma que la mitad de sus habitantes viven con menos de 1 dólar al día"
(Financial Times, 28 de mayo de 2004).

... ayudando a los países a beneficiarse de su condición de menos adelantados...

- La UNCTAD ha seguido analizando las medidas concretas adoptadas por la comunidad internacional a favor de los PMA en materia de política comercial, financiación del desarrollo y cooperación técnica, sobre todo en lo que respecta al grado en que los PMA han aprovechado realmente las oportunidades de acceso preferencial a los mercados. El problema de la erosión de las preferencias será uno de los aspectos fundamentales de un próximo estudio, que propondrá medidas para que los PMA aprovechen mejor las preferencias que queden, así como modalidades alternativas de trato especial para esos países en el marco de la liberalización del comercio. Como parte de esa labor, la UNCTAD llevará a cabo una evaluación detallada, a nivel nacional, de los beneficios efectivamente obtenidos y utilizados por los distintos PMA como resultado de ese trato especial.

... incorporando las políticas comerciales a sus estrategias de desarrollo, en particular mediante una nueva ampliación del Marco Integrado para la asistencia técnica relacionada con el comercio a los países menos adelantados...

- Durante el año 2004, la UNCTAD proporcionó asistencia a varios PMA en sus esfuerzos encaminados a incorporar el comercio en sus estrategias nacionales de desarrollo, adoptando el Marco Integrado común FMI/CCI/UNCTAD/PNUD/Banco Mundial/OMC para la asistencia técnica relacionada con el comercio a los PMA (iniciativa conjunta) como principal marco e instrumento de gestión. De esa manera, la UNCTAD ayudó a cumplir las decisiones adoptadas en 2003 para ampliar el Marco Integrado⁴⁸.
 - En octubre de 2004, con el apoyo del Gobierno de Finlandia, se celebró en Rwanda un taller regional sobre los estudios previos de diagnóstico de la integración comercial, organizado por la UNCTAD para los PMA que se iban adhiriendo al Marco. Participaron 12 PMA, de los que 3 (Camboya, Guinea y el Yemen) han incorporado ya sus políticas comerciales en sus respectivas estrategias de desarrollo y los 9 países restantes (Angola, el Chad, Malawi, Mozambique, Rwanda, Sierra Leona, Tanzania, Uganda y Zambia) están participando en el Marco Integrado. Bélgica, Finlandia, los Países Bajos, el Reino Unido, los Estados Unidos de América y la Comisión Europea participaron en el taller como donantes.

- La UNCTAD preparó capítulos sobre inversiones para los estudios conjuntos de diagnóstico de la integración comercial para Benin, el Chad y Djibouti; sobre aduanas e inversiones para la República Democrática Popular Lao y Rwanda. Participó en el taller nacional sobre la validación del estudio de diagnóstico correspondiente a Malí, otro nuevo país participante en el Marco, prestando asesoramiento sobre las estrategias comerciales y de desarrollo pertinentes.
- Con la colaboración del CCI y de la OMC, la UNCTAD ayudó a Djibouti, Guinea y Madagascar para que se implicaran más en el proceso del Marco Integrado.
- Además de Camboya, Guinea y el Yemen, Lesotho y el Senegal incorporaron también en 2004 sus políticas comerciales en sus respectivas estrategias de desarrollo, con lo cual eran ya cinco los países que las habían incorporado.

... y avanzando en el proceso de "graduación" de los PMA

- En 2004, de acuerdo con la decisión de la Asamblea General y para el Comité de Políticas de Desarrollo, se efectuó un inventario de las modalidades de transición gradual que podrían preverse para los países que pasan de la categoría de PMA en el sistema de comercio multilateral y en la esfera de la financiación del desarrollo y de la asistencia técnica. Ese inventario mostró la repercusión en el proceso de desarrollo de la pérdida del trato otorgado en condiciones de favor.
- La UNCTAD señaló a la atención del Comité de Políticas de Desarrollo y del ECOSOC el probable efecto negativo de la graduación para Cabo Verde y Maldivas, habida cuenta de lo mucho que dependían de la ayuda esos dos países y de la necesidad de seguir otorgando a Maldivas el trato de "Todo menos armas" en lo que respecta a sus exportaciones de atún a los países de la Unión Europea. En diciembre, la Asamblea General decidió estudiar oficialmente la posibilidad de modificar la graduación de esos dos países tres años más tarde. Sin embargo, el devastador *tsunami* ha recordado a la comunidad internacional la importancia del criterio de la vulnerabilidad y ha puesto de manifiesto los problemas que plantea la graduación en los países que no pueden demostrar que han realizado los progresos estructurales necesarios para resistir mejor a las conmociones externas.

B. Tratar de reducir la vulnerabilidad de los pequeños Estados insulares

Los pequeños Estados insulares en desarrollo, escasamente poblados, donde a menudo las mercancías recorren largas distancias en su transporte por vía marítima o aérea y donde suele practicarse el monocultivo, son especialmente vulnerables a los efectos de la evolución económica registrada en el resto del mundo y a los fenómenos naturales. En 2004:

- A lo largo del proceso preparatorio de la Reunión Internacional para examinar la ejecución del Programa de Acción para el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo (Barbados + 10), la UNCTAD abogó por que las instituciones financieras de desarrollo pertinentes hicieron extensiva a los países insulares menos adelantados que habían sobrepasado el nivel de bajos ingresos la

"excepción de isla pequeña", que permite a los pequeños países insulares en desarrollo seguir beneficiándose del trato más favorable posible. A este respecto, la UNCTAD recordó esa excepción para que los países que pasaran a ser economías de ingresos medianos bajos pudieran seguir beneficiándose del trato concedido por la Asociación Internacional de Fomento.

- La UNCTAD prestó asistencia a la Alianza de los Pequeños Estados Insulares y a sus miembros en los preparativos para las reuniones de Barbados + 10.
- La UNCTAD examinó las consecuencias de la liberalización del comercio agrícola para las islas pequeñas.

C. Mejorar la eficiencia de la cooperación en el transporte en tránsito para los países en desarrollo sin litoral y abordar los problemas y desafíos especiales que enfrentan los países en desarrollo de tránsito

En los países en desarrollo sin litoral, los gastos ocasionados por sus exportaciones e importaciones son muy superiores debido a la ineficiencia del régimen de transportes directamente derivada de su situación geográfica desfavorable. Por ejemplo, según cifras de la UNCTAD, los costos del transporte internacional de las importaciones de los países africanos sin litoral representan como promedio el 20,7% del valor de las importaciones, en comparación con el 5,1% en todo el mundo y el 12,7% en los países de África.

En 2004, la UNCTAD siguió facilitando ayuda para aligerar esos costos y atender las necesidades especiales de los países en desarrollo de tránsito como parte de su contribución a la implantación del Marco mundial para la cooperación en materia de transporte en tránsito entre los países sin litoral y de tránsito y la comunidad de donantes. Es de señalar en particular lo siguiente:

- La reunión celebrada en diciembre de 2004 en Ginebra con la participación de expertos de China, Mongolia y la Federación de Rusia preparó el terreno para llegar a un pleno consenso y concertar un acuerdo marco sobre el tráfico en tránsito con el fin de aumentar en el Asia nordoriental la eficiencia y rentabilidad de las operaciones de tránsito entre los tres países participantes.
- Se recabaron contribuciones extrapresupuestarias para ayudar a los países en desarrollo sin litoral y de tránsito africanos a mejorar la eficiencia de sus operaciones recíprocas de transporte en tránsito y reducir así el costo de las transacciones comerciales, con el consiguiente aumento de la competitividad de las exportaciones procedentes de países sin litoral.
- La Reunión de Expertos en el diseño y la aplicación de acuerdos sobre el transporte en tránsito se benefició de la experiencia específica adquirida en el establecimiento del Marco mundial para la cooperación en materia de transporte en tránsito.
- No se pudo verificar si se había logrado el objetivo de reducir el tiempo de tránsito en un 65% en 2004 -en comparación con el año de base de 1999- en lo que respecta a las mercancías en tránsito a partir de los países en desarrollo sin litoral y hacia ellos.

Sin embargo, varios PMA aplicaron medidas para aumentar la eficiencia de las operaciones del transporte en tránsito. Por ejemplo, tanto el puerto como la línea ferroviaria del Corredor de Nacala -la salida más rápida y económica para Malawi y gran parte de Zambia hacia la costa de Mozambique- mejoraron su eficiencia gracias a un acuerdo de asociación entre los sectores público y privado con aporte de capital extranjero. En diciembre se abrió al tráfico el ramal ferroviario renovado de Benguela, que a lo largo de 145 km enlaza Lobito y Cubal en el centro de Angola, -aumentando así considerablemente la capacidad de transporte en ese tramo- después de que Angola emprendiera en 2004 un programa dotado con 4.000 millones de dólares de los EE.UU. destinado a reactivar sus redes de transporte con enlaces hasta el cinturón del cobre de la República Democrática del Congo y de Zambia. Uganda y Kenya acordaron medidas para asegurar el tráfico ferroviario ininterrumpido entre Mombasa y Kampala, cuya aplicación será facilitada por el programa de la UNCAD-SIAC.

Recuadro 28

Necesidades especiales de los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo sin litoral, y los problemas y desafíos especiales conexos enfrentados por los países en desarrollo de tránsito

Resumen de los resultados y evaluación general

- La repercusión del programa sobre los PMA fue particularmente importante en lo que respecta al trabajo muy apreciado sobre la relación existente entre el comercio internacional y la reducción de la pobreza. Después del éxito del informe titulado *Los países menos adelantados - Informe de 2004*, todas las partes pertinentes deben seguir mejorando la labor de planificación, comercialización y difusión de ese *Informe*, especialmente porque estos informes sobre los PMA se van a publicar con periodicidad anual a partir de 2006.
- La contribución de la UNCTAD al Marco Integrado para la asistencia técnica relacionada con el comercio fue muy apreciada tanto por los beneficiarios como por otros organismos asociados. Sin embargo, a los gobiernos de los PMA y sus asociados les queda aún mucho por hacer para incorporar las cuestiones relativas al comercio en sus estrategias de desarrollo en el plano nacional.
- Es asimismo necesario prestar una mayor atención en el plano internacional para asegurar la adopción de políticas de transición gradual en materia de graduación de los PMA.
- Es posible adoptar un planteamiento más sistemático y coherente aún en las cuestiones relativas a los PMA en toda la secretaría de la UNCTAD.

- El trabajo realizado por la UNCTAD en lo que respecta a los países en desarrollo sin litoral, en particular sobre las dificultades especiales con que tropiezan los países en desarrollo de tránsito, se ha visto muy limitado por la falta de recursos extrapresupuestarios para programas prácticos de asistencia destinados a mejorar la eficiencia de las diversas modalidades del transporte en tránsito.
- La continuación de la labor emprendida para determinar los criterios específicos de la vulnerabilidad mejorará la comprensión de las medidas internacionales que se necesitan para dar impulso a las economías de las islas pequeñas.
- La UNCTAD cooperó con la Oficina del Alto Representante para los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo en la Sede de las Naciones Unidas.

Tercera parte

MEDIDAS PARA MEJORAR EL IMPACTO GENERAL DE LA LABOR DE LA UNCTAD

Diversas acciones llevadas a cabo en 2004 para el conjunto de la organización tenían por finalidad mejorar el impacto y alcance de las actividades de la UNCTAD. En esta parte del informe se presentan algunas características fundamentales de este aspecto de la labor de la UNCTAD.

1. La gestión estratégica en la UNCTAD

Se trató de lograr la coherencia del proceso de gestión en la UNCTAD agrupando los elementos sustantivos, políticos y administrativos. A este respecto:

En 2004 se mantuvieron los principales instrumentos de gestión...

- El Grupo de Planificación de Estrategias y Políticas presidido por el Secretario General de la UNCTAD se reunió una vez por semana para proporcionar orientación práctica a las divisiones y la organización; en la página de la UNCTAD en la intranet se ha incorporado un resumen de los debates para todo el personal de la UNCTAD.
- En el Sistema de Planificación de las reuniones intergubernamentales se establecen los preparativos sustantivos y logísticos, seguidos de una evaluación de los resultados. El sistema también sirve para integrar las actividades internas de la UNCTAD con las que tienen lugar fuera de la organización.
- Los administradores que aplican el método del marco lógico realizan una autoevaluación anual de cada programa sustantivo.
- Se distribuyó a todos los Estados miembros de la UNCTAD una evaluación detallada del programa bienal.
- Se realizan encuestas periódicas sobre las publicaciones de la UNCTAD entre los lectores, pero esas encuestas no permiten obtener de ellos suficiente información.
- El principio de la presupuestación basada en los resultados siguió aplicándose a la preparación de los instrumentos de gestión de la UNCTAD, o sea, el Marco Estratégico y el Presupuesto por Programas para 2006-2007. Se recuerda que, en su carácter de organización que ha hecho punta en este proceso mediante su propio marco lógico, la Asamblea General utilizó a la UNCTAD como prototipo.
- En el restablecimiento de la División de Gestión se agruparon todas las funciones de apoyo a los programas en una única entidad.

... haciéndose hincapié en el rendimiento y los resultados alcanzados

El anexo del presente informe contiene la lista de todos los *logros previstos* y los *indicadores de progreso* establecidos en el actual presupuesto por programas 2004-2005.

De las 35 medidas de rendimiento para el bienio, la UNCTAD tiene por objetivo lograr 29 en el primer año del bienio. Ya ha alcanzado cinco objetivos para el conjunto del bienio y no ha logrado alcanzar tres. Si bien el resultado es satisfactorio -especialmente en un año de Conferencia- la organización debe esforzarse por mejorar continuamente su rendimiento.

La *evaluación* del rendimiento es un elemento fundamental de la gestión de la UNCTAD. Además de la evaluación periódica del rendimiento, cada año el Grupo de Trabajo sobre el Plan de Mediano Plazo y el Presupuesto por Programas examina una evaluación independiente pormenorizada de un programa de cooperación técnica realizada aplicando el criterio de hacer participar tanto a los donantes como a los beneficiarios. En 2004 no se hizo esa evaluación, por ser un año de Conferencia, pero el Grupo de Trabajo sí examinó, como de costumbre, la aplicación de las recomendaciones de anteriores evaluaciones que la Junta había hecho suyas. Mediante su resolución 59/269 la Asamblea General pidió que se reforzase la actividad de evaluación y se incorporase el plan de autoevaluación en el Presupuesto por Programas para 2006-2007.

2. Una cooperación técnica más eficaz y coherente para fomentar la capacidad

Se sigue ejecutando la estrategia de cooperación técnica de la UNCTAD⁴⁹...

La estrategia, destinada a intensificar las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD en el marco de los objetivos de desarrollo del Milenio, tiene por finalidad lograr que las actividades operacionales de la UNCTAD permitan atender mejor las necesidades de los beneficiarios y las preocupaciones de los donantes. La XI UNCTAD reforzó este mensaje. Se presentó al Grupo de Trabajo sobre el Plan de Mediano Plazo y el Presupuesto por Programas*, en su período de sesiones de septiembre, un informe completo sobre las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD.

... sobre la base de la identificación transparente de los países en desarrollo...

Los principios de identificación nacional y prestación de asistencia en función de la demanda son fundamentales en las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD, que, consiguientemente, se están adaptando cada vez más a las necesidades. Las necesidades y las partes interesadas nacionales y regionales, determinadas por los beneficiarios, se ubican en el centro de la concepción y ejecución de los proyectos.

... con el apoyo de las contribuciones voluntarias de los asociados para el desarrollo que apoyan las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD

La ejecución de la estrategia también se apuntala mediante las crecientes contribuciones a los fondos fiduciarios de la UNCTAD, principal fuente de financiación de las actividades operacionales. Las contribuciones aumentaron de 18,6 millones de dólares en 2000 a 26,6 millones en 2003 -aumento medio anual del 12,5% expresado en dólares. La cifra correspondiente a 2004 es de 26,4 millones de dólares. Setenta y cuatro gobiernos y unas 20 organizaciones multilaterales o de otra índole hicieron contribuciones en 2004, lo que demuestra la confianza de los Estados miembros en las actividades operacionales de la UNCTAD. Los países en desarrollo siguieron haciendo importantes contribuciones, en gran parte en forma de mecanismos de autofinanciación de sus propios proyectos nacionales

financiados con cargo a los presupuestos nacionales o reduciendo los préstamos y subvenciones otorgados por las instituciones financieras internacionales. Además del PNUD, en 2004 los principales donantes que contribuyeron a las actividades de cooperación técnica de la UNCTAD fueron el Reino Unido, Noruega, Francia, Suecia, Suiza, los Países Bajos, Finlandia, la Comisión Europea y Bélgica. La lista completa de donantes, con las cifras detalladas correspondientes a 2004, se publicará para el período de sesiones de otoño del Grupo de Trabajo.

Recuadro 29

Demanda de cooperación técnica de la UNCTAD

Hubo una fuerte demanda de asistencia en la esfera del fomento de capacidad en relación con:

- Los programas en el campo de la gestión económica, como la automatización aduanera (SIDUNEA) y la gestión de la deuda (SIGADE);
- Las cuestiones regionales y bilaterales en los ámbitos de las políticas y negociaciones sobre comercio e inversión;
- La capacidad institucional y legislativa nacional para concebir y aplicar medidas en materia de comercio y desarrollo;
- Los programas de capacitación en cuestiones especializadas o multitemáticas; los acuerdos de asociación con los círculos académicos para atender las necesidades en materia de investigación y formación;
- Los problemas que se plantean a los nuevos miembros de la OMC después de su adhesión a la organización; las necesidades en materia de facilitación del comercio y logística comercial;
- Las políticas en materia de competitividad, tecnología y regulación; y
- El apoyo para la formulación de estrategias nacionales integrales sobre comercio, industrialización y reducción de la pobreza.

3. Seguimiento de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas

En su resolución 57/270 B ("Aplicación y seguimiento integrados y coordinados de las decisiones adoptadas en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en las esferas económica y social"), la Asamblea General recalcó, en el párrafo 27, la necesidad de aprovechar al máximo los mecanismos existentes de las Naciones Unidas para examinar el cumplimiento de los compromisos contraídos dentro del sistema de las Naciones Unidas en las principales esferas del desarrollo. La Asamblea General invitó:

- A la Junta de Comercio y Desarrollo a que contribuyera, en la esfera de su mandato, a la aplicación y al examen de los progresos logrados en la aplicación de las decisiones adoptadas en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas, dentro de los temas correspondientes de su programa; y
- Al Presidente de la Junta a que presentara los resultados de esos exámenes al Consejo Económico y Social.

En el Consenso de São Paulo se afirma que se espera que la UNCTAD contribuya de manera sustancial a la aplicación de los resultados de las conferencias mundiales celebradas recientemente y que la UNCTAD tiene la responsabilidad especial de contribuir al logro de los objetivos de desarrollo internacional, incluidos los que figuran en la Declaración del Milenio.

En un documento preparado por la secretaría (TD/B/51/5) se resumen los emprendimientos de los órganos intergubernamentales de la UNCTAD relacionados con el seguimiento de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas y las acciones conexas de la secretaría. También contiene un breve panorama general de los logros obtenidos por la secretaría en la aplicación de los resultados de esas conferencias y cumbres, destinado a ayudar a la Junta en su examen, y proporciona una referencia intersectorial especial a las decisiones adoptadas en las principales conferencias que se refieren explícitamente a las necesidades particulares de los países menos adelantados (PMA), los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países en desarrollo de tránsito, mencionándose algunas de las medidas relevantes adoptadas en relación con esas decisiones. El documento también guarda relación con el examen exhaustivo de la consecución de los objetivos internacionales de desarrollo, en particular los que figuran en la Declaración del Milenio, durante la reunión de alto nivel de la Asamblea General sobre esta cuestión. Ese examen debe realizarse en 2005.

4. El nuevo diseño del sitio web suscita un renovado interés por la UNCTAD

La difusión de la información, los documentos y las publicaciones de la UNCTAD, así como su presentación multilingüe en Internet, se han mejorado mucho mediante:

- Actualizaciones y revisiones periódicas de la arquitectura y el diseño del sitio web.
- Se han creado "volantes web", nuevo tipo de página web, para proporcionar un breve panorama general de las grandes publicaciones de la UNCTAD, junto con una presentación sintética en árabe, español, francés e inglés, así como enlaces con la versión electrónica.
- La base de datos sobre las reuniones de la UNCTAD, con acceso a los documentos en seis idiomas, calendarios y programas, ha mejorado la visibilidad de la labor sustantiva de la UNCTAD.
- Todo esto ha atraído a un mayor número de visitantes al sitio web, que aumentó en un 95%, de 900.000 en 2001-2002 a 1,9 millones en 2003-2004. En consecuencia, también aumentaron mucho las descargas de las versiones PDF de los documentos de la UNCTAD, de 3 millones en 2001-2002 a 8,2 millones en 2003-2004.

- En la XI UNCTAD se creó y mantuvo un sitio web especial.

5. Diversas iniciativas para incorporar la cuestión del género

La labor de la UNCTAD sobre la igualdad de género se centró principalmente en la relación entre comercio y género, y la UNCTAD se desempeñó como entidad coordinadora del Grupo de Trabajo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Género y Comercio (véase el recuadro 30).

En la XI UNCTAD la Mesa Redonda sobre el Comercio y el Género proporcionó un foro a los que formulan las distintas políticas y los representantes de los círculos académicos, de las organizaciones internacionales y de la sociedad civil para debatir los cuatro temas principales siguientes:

- Políticas gubernamentales encaminadas a reducir la brecha entre los géneros y fomentar la igualdad entre ellos en el contexto de la liberalización del comercio;
- Compromisos en materia de comercio multilateral y el objetivo de desarrollo de la igualdad entre los géneros;
- Aporte del comercio internacional al alivio de la pobreza y la igualdad entre los géneros; y
- Fomento de la capacidad para el desarrollo del comercio y las empresas.

Se formularon una serie de recomendaciones sobre las medidas para hacer frente a la desigualdad de género en el contexto del comercio internacional, así como sobre las políticas comerciales en el marco de las negociaciones comerciales multilaterales. También se formularon recomendaciones a los organismos internacionales. El Grupo de Trabajo Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre Género y Comercio también presentó el libro titulado *Trade and Gender, Opportunities and Challenges for Developing Countries (Comercio y Género, Oportunidades y Retos para los Países en Desarrollo)*.

Recuadro 30

Mesa Redonda de la XI UNCTAD sobre el Comercio y el Género

Recomendaciones sobre políticas comerciales que tengan en cuenta la igualdad de género

- Los países en desarrollo deben elaborar una lista común de productos en que el género es importante y dar más prioridad a las demandas de reducción de las subvenciones de los países desarrollados y restricciones de acceso a los mercados sobre esa base;
- La reducción de las subvenciones agrícolas de los países desarrollados mejorarán las perspectivas en el mercado interno de muchos cultivos producidos por mujeres;

- La reducción de la progresividad arancelaria llevará a crear muchos puestos de trabajo para las mujeres en las industrias de elaboración de alimentos;
- La reducción de los obstáculos al comercio de servicios, y en particular el movimiento de proveedores de servicios, aumentará marcadamente las oportunidades de empleo de las mujeres;
- Las mejoras constantes en el acceso al mercado no agropecuario producirán nuevas oportunidades de empleo para las mujeres; y
- Las normas de productos cada vez más frecuentes (MSF y OTC) son un problema especial para las mujeres, cuyos establecimientos son pequeños y no tienen los recursos adecuados.

6. Prestación de servicios a las reuniones de la UNCTAD

El mecanismo intergubernamental de la UNCTAD recibió apoyo de la secretaría en la preparación, gestión y prestación de servicios a sus reuniones: el 11º período de sesiones de la Conferencia (XI UNCTAD); siete reuniones del Comité preparatorio de la XI UNCTAD; tres encuentros con la sociedad civil y el sector privado en el proceso preparatorio de la XI UNCTAD; los períodos ordinarios de sesiones y dos reuniones ejecutivas de la Junta de Comercio y Desarrollo; dos períodos de sesiones del Grupo de Trabajo sobre el Plan de Mediano Plazo y el Presupuesto por Programas; los períodos de sesiones anuales de la Comisión del Comercio de Bienes y Servicios y de los Productos Básicos, la Comisión de la Inversión, la Tecnología y las Cuestiones Financieras Conexas, y la Comisión de la Empresa, la Facilitación de la Actividad Empresarial y el Desarrollo; diez reuniones de expertos de las Comisiones; y la primera parte de la Conferencia de las Naciones Unidas para la Negociación de un Convenio que Suceda al Convenio Internacional de las Maderas Tropicales. Los servicios prestados a la XI UNCTAD también incluyeron apoyo logístico y la coordinación de los diversos servicios de apoyo prestados por entidades externas, así como la preparación y gestión de una serie de actividades secundarias y paralelas que tuvieron lugar en ocasión de la Conferencia.

ANEXO

Indicadores de progreso

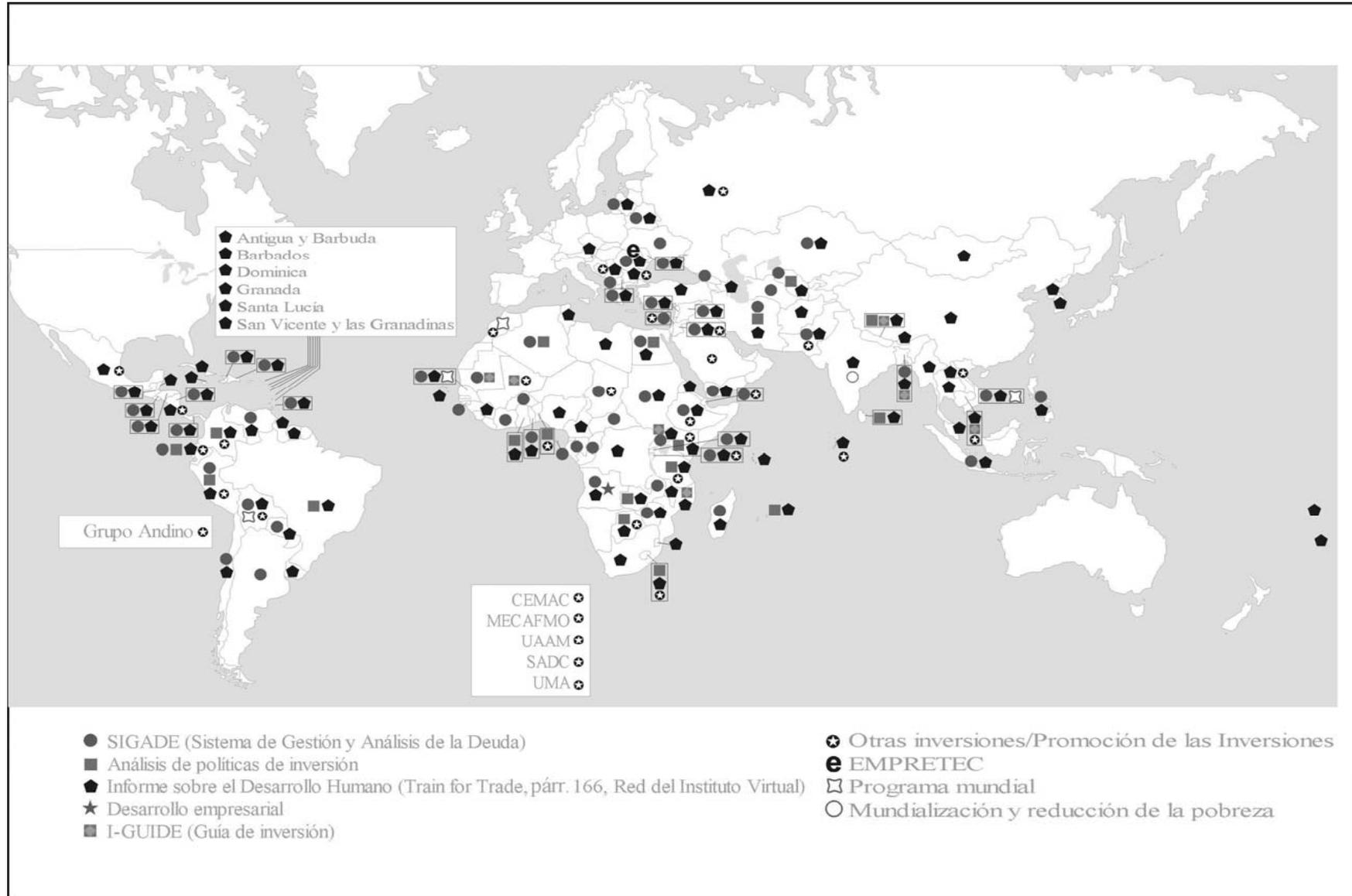
Objetivo		Logro previsto	Indicador de progreso	Medidas de la ejecución Objetivo 2004-2005	Progreso 2004	Superior/inferior a punto medio de objetivo
Desempeñar las funciones de dirección y gestión para que la UNCTAD siga prestando servicio a sus Estados miembros y cumpla los mandatos que tiene asignados (EDM)	a	Mayor reconocimiento por los Estados miembros de la utilidad de la labor de la UNCTAD	Número de Estados miembros representados en la Conferencia	160 países en la XI UNCTAD	155 países presentes	Inferior
	b	Gestión eficiente que permita cumplir efectivamente los mandatos	Número de recomendaciones resultantes de evaluaciones aprobadas por los órganos intergubernamentales de la UNCTAD	15 recomendaciones	Ninguna evaluación para 2004	N.D.
	c	Avances en la incorporación de una perspectiva de género en la labor de la UNCTAD	Aumento del número de iniciativas y actividades de cooperación en que se haya incorporado una perspectiva de género	12 iniciativas	7 iniciativas	Alcanzado
Subprograma 1A (GDS)	a	Mayor comprensión de los problemas relativos a la evolución y gestión de la mundialización, la interdependencia mundial y sus consecuencias para las políticas y perspectivas de desarrollo	Intervenciones e indicaciones de otro tipo recibidas de los Estados miembros y los beneficiarios directos que reflejen sus opiniones sobre el valor práctico y la repercusión de los análisis y las recomendaciones normativas sobre las perspectivas de desarrollo de los países en desarrollo	30 intervenciones y observaciones	17 intervenciones	Superior
	b	Mayor comprensión por los Estados miembros y la comunidad internacional de los problemas relativos a las necesidades de recursos de los países en desarrollo, las causas y las tendencias de su endeudamiento externo y las posibles opciones para resolver sus problemas de deuda	Opiniones de los Estados miembros sobre el valor práctico y la repercusión en las perspectivas de desarrollo de los países en desarrollo de las recomendaciones normativas, expresadas en intervenciones en reuniones de órganos de las Naciones Unidas, e indicaciones de otro tipo recibidas de los Estados miembros y los beneficiarios directos	20 intervenciones y observaciones	25 intervenciones	Superior
	c	Mejora de la capacidad de los entes normativos para definir políticas adecuadas: gestión eficiente de la deuda mediante la utilización del Sistema de Gestión y Análisis de la Deuda (SIGADE) en los países en desarrollo y mayor capacidad de los países en desarrollo para registrar, seguir de cerca y analizar su deuda externa e interna	Satisfacción de los usuarios, medida por el número de instituciones que utilizan el SIGADE	90 instituciones	91 instituciones	Superior
	d	Mayor comprensión por las instituciones públicas y privadas de los problemas relativos al desarrollo de Palestina en el contexto del sistema comercial multilateral, y mayor conciencia pública de la asistencia técnica que presta la UNCTAD al pueblo palestino y de su labor de investigación y análisis sobre el desarrollo económico de Palestina	Proporción de respuestas positivas a la encuesta	70% de respuestas positivas	80%	Superior
	e	Mejora de la capacidad de los entes normativos para definir políticas adecuadas: fortalecimiento de la capacidad institucional y de gestión en los niveles superiores y medios de la Autoridad Palestina para planificar y para formular y aplicar políticas de comercio y estrategias comerciales, y en relación con la competencia, la facilitación del comercio, la gestión de las finanzas y de la deuda, la planificación del desarrollo, la promoción de la inversión y el desarrollo empresarial	Políticas y medidas adoptadas por la Autoridad Palestina que estén basadas en las recomendaciones de la UNCTAD y en el aprovechamiento de los proyectos de cooperación técnica de la UNCTAD	10 políticas y medidas	6 políticas y medidas	Superior

Objetivo	Logro previsto	Indicador de progreso	Medidas de la ejecución Objetivo 2004-2005	Progreso 2004	Superior/inferior a punto medio de objetivo	
Subprograma 1B (África)	a	Mejor comprensión de los problemas a que se enfrenta África en las esferas del comercio, las corrientes financieras, la deuda, el ajuste estructural y la capacidad de oferta, y contribución a las medidas normativas internacionales, regionales y nacionales para promover el desarrollo de África en las esferas de competencia de la UNCTAD	i) Aumento del número de artículos y entrevistas en los medios de comunicación	50 artículos y entrevistas	140 artículos y entrevistas	Superior
			ii) Solicitudes de documentación de usuarios externos, incluidas ventas y descargas del sitio en la Web	26.000 ejemplares vendidos o descargas de la Web	33.520 ejemplares vendidos o descargas de la Web	Superior
	b	Mejor cooperación y coordinación interinstitucional respecto de diversas iniciativas intergubernamentales e interinstitucionales relacionadas con África	Mayor número de actividades y contribuciones multisetoriales en forma de estudios y documentos técnicos mediante actividades interinstitucionales en apoyo al NEPAD	6 actividades y resultados	2 actividades y resultados	Inferior
Subprograma 2 (DITE)	a	Mayor capacidad de formulación de políticas y estrategias adecuadas que atraigan la inversión extranjera y saquen provecho de ella	i) Utilidad y pertinencia del análisis relativo a las inversiones sobre la base de las encuestas realizadas entre los lectores de las publicaciones	90% de respuestas a la encuesta	90% excelente o bueno	Superior
			ii) Evaluación positiva de la utilidad y pertinencia del asesoramiento normativo y el análisis sobre inversiones por parte de los expertos	15 reseñas de publicaciones	7 reseñas de libros	Alcanzado
	b	Mayor capacidad de formulación de políticas y estrategias apropiadas que atraigan la inversión extranjera directa, saquen provecho de ella y tengan debidamente en cuenta la dimensión de desarrollo de los acuerdos internacionales de inversión	i) Medida en que los países en desarrollo han tenido en cuenta las recomendaciones normativas	90% de recomendaciones	90%	Superior
			ii) Evaluación positiva de la utilidad y pertinencia del asesoramiento normativo y la asistencia técnica en el ámbito de la inversión por parte de los gobiernos beneficiarios	30 comunicaciones de evaluaciones de gobiernos	15 comunicaciones	Alcanzado
	c	Mayor capacidad de los países en desarrollo y países con economías en transición para formular políticas y estrategias adecuadas; intensificar los vínculos entre las empresas nacionales y extranjeras con el fin de maximizar los efectos positivos de la inversión extranjera directa; mejorar la gestión y la responsabilidad social de las empresas; fijar normas o directrices internacionales; y aumentar los beneficios derivados de la transferencia de tecnología	i) Aumento de los casos en que las normas o directrices resultantes de la labor de la UNCTAD han sido aplicadas, utilizadas en la formulación de políticas y programas o aceptadas por los órganos profesionales y de expertos	50 casos	Aumento de cinco casos	Inferior
			ii) Mayor sostenibilidad de los centros establecidos en el marco del proyecto de cooperación técnica para la promoción de la actividad empresarial (EMPRETEC)	Tasa de sostenibilidad del 60%	Tasa de sostenibilidad del 60%	Alcanzado
Subprograma 3 (DITC)	a	Aumentar la capacidad de los países en desarrollo y con economías en transición para formular, estructurar, y ejecutar normas y estrategias adecuadas con miras a una participación eficaz en el comercio internacional y, en particular, en las negociaciones comerciales multilaterales que redunde en su máximo beneficio, así como a la realización de progresos en el proceso de adhesión a la OMC	i) Calidad, utilidad y oportunidad de los análisis e investigaciones que revisten un interés directo para las negociaciones comerciales multilaterales, según el porcentaje de calificaciones "excelentes" y "buenas" dadas por los participantes en las reuniones intergubernamentales	86% de respuestas a la encuesta	88%	Superior
			ii) Efecto y utilidad de las actividades de cooperación técnica en este ámbito, cuantificados según el número de actos valorados positivamente por los beneficiarios directos	80 actividades	66 actividades	Superior
	b	Crear mayor conciencia de los factores que influyen en la evolución del comercio internacional y de la incidencia de la política comercial y el fomento de la capacidad a la hora de poner en práctica unos instrumentos de política comercial que redunden	i) Mayor interés de los usuarios finales en los análisis e investigaciones y mayor uso de ellos, según el número de publicaciones solicitadas adicionales a las que se distribuyen periódicamente por correo	150 solicitudes de publicaciones	Más de 120	Superior

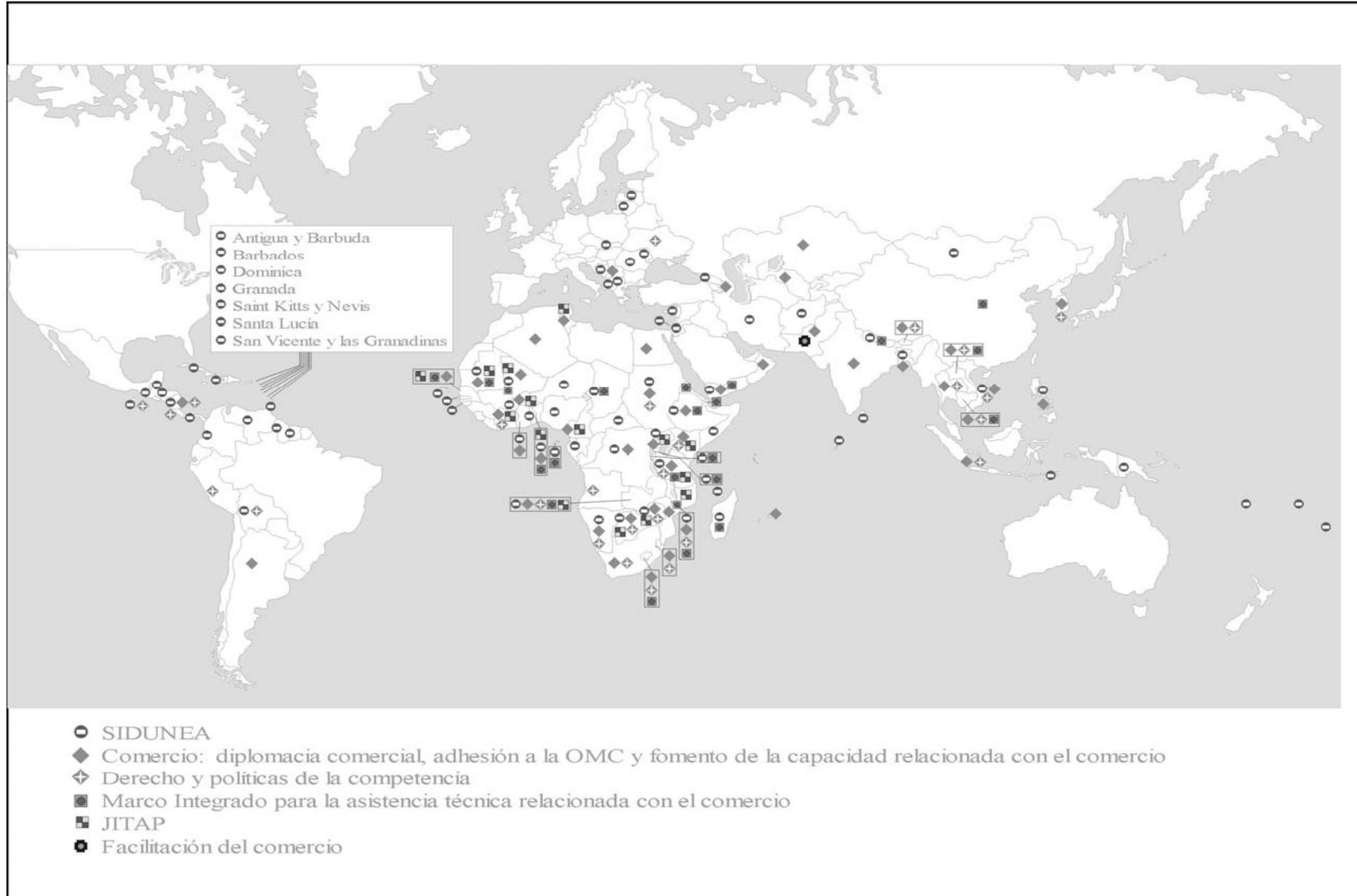
Objetivo	Logro previsto	Indicador de progreso	Medidas de la ejecución Objetivo 2004-2005	Progreso 2004	Superior/inferior a punto medio de objetivo
	en una mayor eficacia de la política de desarrollo	ii) Mayor utilización de la base de datos del Sistema de Análisis e Información del Comercio (TRAINS) en línea	Utilizado 30.000 veces al mes	30.000	Alcanzado
	c Desarrollar la capacidad de los países en desarrollo para aumentar la contribución de su producción y comercio de productos básicos al desarrollo sostenible y la diversificación económica, aplicar modernos instrumentos financieros y de gestión de los riesgos derivados de los precios de los productos básicos e incrementar la presencia en las cadenas de valor añadido	i) Interés en la labor analítica y la información relativas a los productos básicos y utilización de esos datos, cuantificados sobre la base de las consultas mensuales del sitio de la Asociación Internacional de Industrias de las Comunicaciones en la Web ii) Mayor porcentaje de beneficiarios que califican el asesoramiento técnico como "útil" o "muy útil"	350.000 visitas al mes 85% de respuestas a la encuesta	Unas 400.000 visitas al mes 85%	Superior Alcanzado
	d Desarrollar la capacidad de los países en desarrollo y los países con economías en transición para hacer frente a las cuestiones de competencia y protección de los consumidores, prestando también la debida atención a la dimensión de género	i) Mayor porcentaje de participantes en la reunión del Grupo Intergubernamental de Expertos en derecho y política de la competencia que califican de "muy buena" o "excelente" la utilidad de los informes y las publicaciones para su labor ii) Número de países que realizan progresos en la formulación o aprobación de la legislación sobre competencia con la asistencia técnica de la UNCTAD	75% de resultados de la encuesta 10 solicitudes de asistencia por los países para el proceso legislativo	80% 5 países	Superior Alcanzado
	e Crear mayor conciencia y capacidad en los países en desarrollo para que establezcan políticas nacionales y multilaterales que se refuercen mutuamente en los ámbitos del comercio, el medio ambiente y el desarrollo, teniendo debidamente presente la igualdad entre los géneros en los debates y la adopción de decisiones	Valor práctico y efectos de las recomendaciones normativas para las políticas de apoyo mutuo en materia de comercio, medio ambiente y desarrollo, según el número de referencias hechas a las conclusiones y recomendaciones de las reuniones intergubernamentales de la UNCTAD en el seno de la OMC, la OMPI y los acuerdos multilaterales en materia de medio ambiente	60 referencias	40 referencias	Superior
Subprograma 4 (SITE)	a Mejor logística comercial mediante el fortalecimiento de la eficacia del transporte, la facilitación del comercio, el sistema aduanero y el marco jurídico en los países en desarrollo, así como un mejor conocimiento de las opciones normativas y estratégicas sobre la base de la investigación, la cooperación técnica y el desarrollo de los recursos humanos	i) Satisfacción con la utilidad y calidad de los análisis e investigaciones encaminados a comprender mejor las opciones normativas y estratégicas, en función del porcentaje de lectores que califican de "buena" o "excelente" la publicación <i>El Transporte Marítimo</i> ii) Grado de aplicación, eficacia y repercusión de las actividades de cooperación técnica, en función del promedio de mejora de los plazos de despacho de la carga tras la instalación del Sistema Automatizado de Datos Aduaneros (SIDUNEA) (la evaluación se efectúa antes y después de la instalación del sistema)	90% de respuestas a la encuesta 50% de mejora de los plazos de despacho de la carga	92% de respuestas a la encuesta 82% (promedio de Zimbabwe 93% Zambia 88% Albania 66%)	Superior Superior

Objetivo	Logro previsto	Indicador de progreso	Medidas de la ejecución Objetivo 2004-2005	Progreso 2004	Superior/inferior a punto medio de objetivo	
	b	Mayor eficacia del desarrollo de los recursos humanos y la creación de capacidad y mejor conocimiento de las estrategias y opciones normativas en los ámbitos del comercio, los servicios de apoyo al comercio y la inversión, teniendo en cuenta la dimensión de género en el acceso a los servicios de apoyo al comercio en los países beneficiarios de la asistencia técnica, así como en su utilización, gracias a la ampliación de las redes de capacitación y al uso de modernos instrumentos de tecnología de la información y las comunicaciones	Oportunidad, utilidad, grado de aplicación y calidad del programa de capacitación del subprograma, según el porcentaje de participantes y sus departamentos gubernamentales que declaran un importante efecto positivo del curso en su labor	65% de respuestas a la encuesta	74%	Superior
	c	Mayor conciencia de las repercusiones para los países en desarrollo de la creciente importancia del comercio electrónico y otras aplicaciones comerciales de las tecnologías de la información y las comunicaciones, así como una mejor comprensión en esos países de las opciones normativas y estratégicas en relación con esas cuestiones	Satisfacción con la utilidad y calidad de los análisis e investigaciones a la hora de crear conciencia sobre las repercusiones, en función del porcentaje de lectores que califican de "buena" o "excelente" la publicación "Comercio electrónico y desarrollo"	80% de respuestas a la encuesta	93% para el informe* de 2003 (* el informe de 2004 se publicó en diciembre de 2004)	Superior
Subprograma 5 (PMA)	a	Aplicación efectiva de diversos programas de acción para los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo	i) Pertinencia de las conclusiones para el logro de los objetivos de diversos programas para los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo determinada por el número de países que hagan declaraciones positivas en las sesiones pertinentes de la Junta	40 países	18 países, incluidas declaraciones de grupos	Alcanzado
			ii) Pertinencia de las conclusiones sobre los análisis de políticas y las investigaciones sobre los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, determinada por el número de ocasiones en que las declaraciones aparecen en los medios de comunicación	70 artículos	150 artículos	Superior
	b	Aplicación de las actividades del subprograma relativas al asesoramiento normativo, el fomento de la capacidad y la cooperación técnica en los PMA	i) Número de países que se han beneficiado de la evaluación de la UNCTAD sobre las ventajas efectivas de su condición de países menos adelantados y la han utilizado en su formulación de políticas	15 países	Información disponible en 2005	N.D.
			ii) Número de países que han incorporado en sus estrategias nacionales de desarrollo sus políticas y prioridades en materia de comercio	6 países	3 países	Alcanzado
c	Aplicación efectiva por los Estados Miembros del Marco mundial para la cooperación entre países en desarrollo sin litoral y de tránsito y la comunidad de donantes en materia de transporte de tránsito, a la luz de los resultados de la Reunión internacional a nivel ministerial de países en desarrollo sin litoral y de tránsito y países donantes e instituciones internacionales financieras y para el desarrollo sobre la cooperación en materia de transporte de tránsito, celebrada en Kazajstán en 2003	c) Reducción del tiempo de tránsito de las mercancías de los países sin litoral y hacia ellos, en comparación con el año de referencia 1999	65%	Varios casos muestran reducciones del tiempo de tránsito; otros muestran un empeoramiento de las modalidades del transporte en tránsito	N.D.	

Algunos programas de la UNCTAD por países/regiones 1



Algunos programas de la UNCTAD por países/regiones 2



Notas

¹ En los ámbitos del comercio (OMC: Ronda de negociaciones comerciales de Doha, 2001), la financiación para el desarrollo (Naciones Unidas, Monterrey, 2002), el desarrollo sostenible (Naciones Unidas, Johannesburgo, 2002) y la sociedad de la información (UIT, Ginebra, 2003).

² <http://www.unctadxi.org>.

³ La XI UNCTAD cambió radicalmente la estructura tradicional del debate general. En São Paulo éste se transmitió en directo por Internet. Hace varios años la UNCTAD fue la primera en aplicar la práctica, ahora común en las Naciones Unidas, de la edición en pantalla para facilitar la redacción colectiva de las conclusiones convenidas.

⁴ El texto aprobado figura en el documento A/59/6(Prog.10)/Rev.1, 1º de octubre de 2004.

⁵ UNCTAD/EDM/2004/4, Nº de venta E.04.II.D.39.

⁶ Véanse los mapas al final del presente informe. En el sitio web de la UNCTAD (www.unctad.org) también se facilita amplia información sobre las actividades de la UNCTAD en países y regiones.

⁷ Párrafo 13 del Consenso de São Paulo.

⁸ UNCTAD/TDR/2004, septiembre de 2004, Nº de venta E.04.II.D.29 (inglés).

⁹ Región I (África): Argelia, Côte d'Ivoire, Egipto, Etiopía, Gabón, Ghana, Nigeria, República Democrática del Congo y Sudáfrica.

Región II (América Latina y el Caribe): Argentina, Brasil, Colombia, Guatemala, México, Perú, Trinidad y Tabago y Venezuela.

Región III (Asia y países en desarrollo de Europa): Filipinas, India, Líbano, Pakistán, República Árabe Siria, República Islámica del Irán y Sri Lanka.

¹⁰ UNCTAD/GDS/MDPB/G24/2004/1 a 8.

¹¹ UNCTAD/OSG/DP/2004/1 a 8.

¹² A/59/219.

¹³ Resolución A/RES/59/223 de la Asamblea General.

¹⁴ <http://www.unctad.org/palestine>.

¹⁵ UNCTAD/GDS/CSIR/2004/1, Nº de venta E.04.II.D.16 (inglés).

¹⁶ UNCTAD/GDS/Africa/2004/1, 30 de septiembre de 2004, Nº de venta E.04.II.D.37 (inglés).

¹⁷ Véase también "Actividades de la UNCTAD en favor de África", TD/B/EX(35)/2, 13 de julio de 2004.

¹⁸ Las cuestiones relacionadas con el transporte, la logística comercial y las TIC se tratan en el capítulo 5 de la segunda parte.

¹⁹ UNCTAD/WIR/2004, septiembre de 2004, N° de venta E.04.II.D.36.

²⁰ <http://www.unctad.org/fdistatistics>.

²¹ <http://www.unctad.org/iia>.

²² <http://stdev.unctad.org>.

²³ Véase también A/59/305, Comercio internacional y desarrollo, Informe del Secretario General de las Naciones Unidas a la Asamblea General, 27 de agosto de 2004.

²⁴ Véase TD/B/51/4, agosto de 2004: "*Examen de la evolución y las cuestiones del programa de trabajo posterior a Doha de particular interés para los países en desarrollo: Perspectiva posterior a la XI UNCTAD*".

²⁵ Véanse TD/404, de 4 de junio de 2004: "*Nueva geografía del comercio internacional: La cooperación Sur-Sur en un mundo cada vez más interdependiente*" y TD/B/51/6, de 17 de septiembre de 2004: "*Seguimiento de la XI UNCTAD: Novedades en el ámbito de las relaciones económicas internacionales - La nueva geografía de las relaciones económicas internacionales*".

²⁶ UNCTAD/ITCD/TAB/27, mayo de 2004.

²⁷ <http://r0.unctad.org/trains/>.

²⁸ <http://www.unctad.org/tab>.

²⁹ El programa informático es libre y se puede descargar del sitio web de la UNCTAD u obtener en disco CD-ROM, del que en 2004 se distribuyeron más de 400 ejemplares. Contiene datos sobre numerosos países (161, más la Unión Europea como región), sobre productos básicos (36, incluidos numerosos productos tropicales) y sobre renglones arancelarios.

³⁰ <http://www.unctad.org/tab>.

³¹ La lista completa de las actividades figura en <http://www.unctad.org/commdip>.

³² <http://www.jitap.org> y el mapa al final de este informe.

³³ <http://r0.unctad.org/infocomm/>.

³⁴ <http://r0.unctad.org/en/subsites/cpolicy>.

³⁵ <http://www.unctad.org/en/subsites/cpolicy>.

³⁶ UNCTAD/DITC/TED/2003/4, N° de venta E.04.II.D.2.

³⁷ <http://www.biotrade.org>, y <http://www.unctad.org/ghg>.

³⁸ Por ejemplo, los derechos de aduana sobre las exportaciones de América Latina y el Caribe ascienden actualmente como promedio al 1,86 % de su valor, en comparación con el 4,45% que representan los costos de transporte internacional (El desarrollo del transporte multimodal y los servicios logísticos, TD/B/COM.3/EM.20/2, 15 de julio de 2003).

³⁹ UNCTAD/SDTE/TLB/2004/1, febrero de 2004.

⁴⁰ Están actualmente disponibles 15 módulos de capacitación en el programa FOCOEX, de los cuales 10 tienen un componente de enseñanza a distancia.

⁴¹ <http://learn.unctad-org/train4trade/>.

⁴² Prescritos en el párrafo 166 del Plan de Acción de Bangkok. <http://p166.unctad.org/>.

⁴³ <http://vi.unctad.org/>.

⁴⁴ UNCTAD/SDTE/ECB/2004/1, diciembre de 2004, N° de venta E.04.II D.42

⁴⁵ <http://etourism.unctad.org>.

⁴⁶ UNCTAD/SDTE/TIB/2003/3, marzo de 2004.

⁴⁷ UNCTAD/LDC/2004, N° de venta E.04.II.D.27.

⁴⁸ <http://www.integratedframework.org>, y el mapa que figura al final de este informe.

⁴⁹ Decisiones de la Junta de Comercio y Desarrollo 478 (L), de 10 de octubre de 2003, y 481 (LI), de 14 de octubre de 2004.
